



LULU, por Svergam.

# SEMANA GRAFICA

REVISTA ILUSTRADA — INFORMACION — ARTE — LITERATURA  
Editada por la Compañía Anónima EL TELEGRAFO

J. Santiago Castillo, Director  
CASILLA DE CORREO 824.— TELEFONO: CENTRO 1005.— CABLES: ANAGRAFICA.  
CIRCULA LOS SABADOS

Adolfo H. Simmonds, Jefe de Redacción  
PRECIO CINCUENTA CENTAVOS

AÑO V

GUAYAQUIL (ECUADOR), 8 DE FEBRERO DE 1936

Nº 245



LA LAGUNA DE AMATITLAN, situada en uno de los distritos más pintorescos de la República de Guatemala, con paisajes tan bellos como el que aquí se ve. (Foto Biener)



LAS LLANURAS DE SAN CARLOS en Costa Rica forman uno de los distritos más fértiles de esa privilegiada tierra centroamericana.



MODELO DE ULTIMA NOVEDAD: Este traje que luce Claire Trevor, artista de la Fox, se caracteriza por su elegancia y por la ingeniosa combinación de los colores.



LAS PROEZAS DE UN COSACO como jinete rayan en lo increíble: Aquí se ve a un cosaco recogiendo un pañuelo del suelo, mientras el caballo corre desenfrenado.



UNA ESCENA EN EL PUERTO DE HAMBURGO, donde durante todo el año se encuentran atracadas embarcaciones de todos los tipos y de todos los países del mundo.



UN CANGURO QUE SE GANA LA VIDA: Si a este animal que forma parte del Parque Zoológico de Londres se le tira algún objeto, toma una escoba y lo barre inmediatamente.



Foto YOUNIS-MURAD

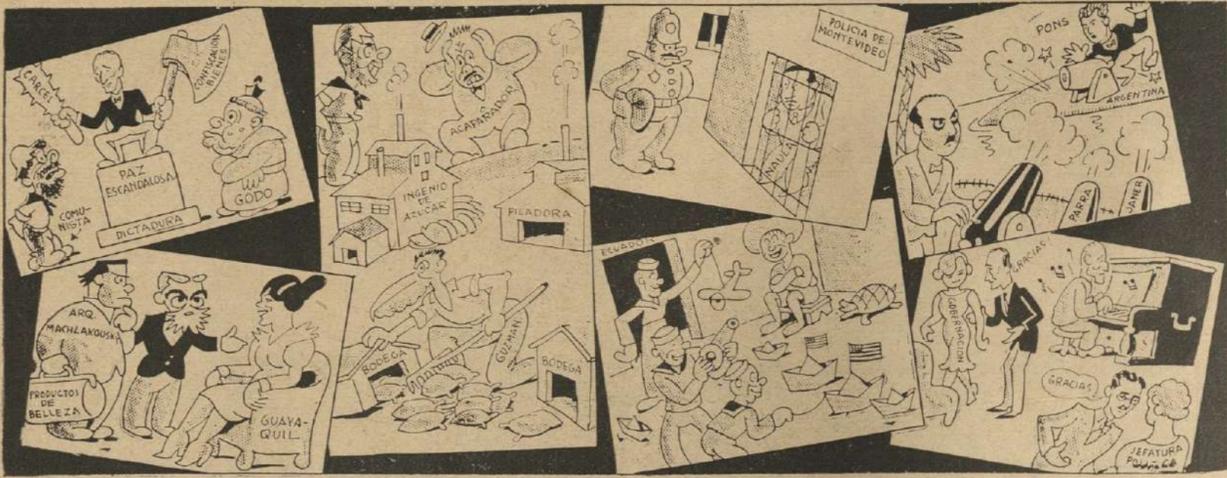
LAURA GUZMAN SANCHEZ

Su estirpe de belleza florece en su rostro encantador, en su gracia seductora, en su elegante distinción. Para cantarla, harían falta un madrigal de Borja, un soneto de No-boa, un poema de Fierro. Ante su mirada, la vida entera sonríe en una fiesta de luces, colores y aromas.

PAGINA EDITORIAL

LA SEMANA EN MONOS

Por V. JAIME SALINAS.



COMENTARIOS

LOS MONOS DE LA SEMANA

Dice un viejo refrán que para andar por esta vida, hay que ir "a Dios rogando y con el mazo dando". I, como nuestro Dictador es un filósofo de mucha cachaza, pero larga nariz, al llegar el momento oportuno ha levantado el palo.

A cada cual hay que darle donde le duele, ha dicho. I, como sabe que a los curuchupas les duele en el bolsillo a los comunistas en salva sea la parte; pues ha resuelto confiscarles los bienes a los primeros y darles de patadas a los segundos... si es que dan motín.

Eso es acertar en el sitio donde cada uno tiene la sensibilidad. Hasta podría, imitando a Mussolini, sacarle a los unos la plata que han guardado decenas; y meterle a los otros el aceite castor, que buena falta les hace.

Hay un detalle curioso, que no queremos pasar por alto. Los comunistas se han tratado de curar en salud acusando a los conservadores. I viceversa. Acaso, cada uno anhela ver como comienza la fiesta con el otro. I, como los conservadores son dichos en estos fregados; pues se han empeñado en confundir a comunistas y socialistas, como si se pudiera parecer un zapato a una casa de tres pisos.

Saben mucho los godos. Pero más sabe el país. I para éste, un socialista será siempre una persona decente, que se lava todos los días, se escobilla los dientes y toma la sopa con cuchara. No se puede decir lo mismo de los comunistas. I, quién sabe, si tampoco de muchos conservadores.

Menudo lío en el que se ha metido el concejal obrero. Descando endulzarle la vida a sus camaradas, se ha empeñado en extraerle a los ingenios todo el azúcar que puede habérselo quedado olvidado en las bodegas. Ya está el café, le ha dicho Viter. I Nacho ha metido la cuchara en la azucarera.

Además, viendo los bisteacks y los huevos sin arroz, se ha lanzado en pos del blanco grano. No faltaría más que sobre los huevos y falte el arroz. Nacho Guzmán es entendido en cuestiones culinarias y conoce como se hace un arroz aguado y como se raspa el cocido.

Nuestro proletariado está, pues, de plácemes. Va a nutrirse a

punta de arroz con pato. ¿I dónde están los patos? Pues, en las piladoras.

Estamos, entre nosotros, acostumbrados a decirnos "Zamba Canuta", y nos quedamos tan tranquilos. De allí que, cuando salimos fuera de las fronteras patrias, es muy fácil que nos tropecemos con un puño que nos vuela los dientes.

El camarada Naula se fué por lejanos trigos, creyendo que en todas partes era Quito. I, al llegar a Montevideo, le pararon los pies, haciéndole ver que una cosa es con violín y otra con guitarra.

Habría sido divertido mirar a Naula metido en el reja de la policía montevidéana. Supondría que Montevideo era el monte, por aquello de que se les dice a los montuños que son de Montevideo. Pero se encontró con un Monte en que vió a Dios. I hubo de pedir misericordia.

Ahora regresará el compañero curado de arrebatos. I, acaso,

venga a tiempo para ayudarle a Nacho a resolver el problema del azúcar y el arroz. Como que nadie mejor que él puede cooperar a ello.

Lanzó Antuco su disparo desde las playas bonaerenses. Estimando que la distancia es buena para evitar el encuentro con alguna mano suelta, consideró espiéndola la ocasión para echar lo que tenía adentro. I lo que guardaba no oía precisamente a rosas, como que era el fruto de una indigestión de mando.

Pero ha ido Antiquito por lanas y ha salido trasquilado. Como que Carlos Alberto no es de los que se chupa el dedo. I el dedo se lo ha puesto en la llaga viva. Con su frase lapidaria: "Hay que hablar bien o callarse", lo ha matado.

Lo demás es ya sevicia. Se lo reprobamos a Carlitos. Es demasiado tirar a un hombre al suelo y seguirlo golpeando. Porque le ha dado para el santo y la limos-

na. I aún sigue sin soltar la presa.

Llegó Machlakowsky. ¿I quién es Machlakowsky? Pues debe ser una persona muy conocida en su casa, sobre todo a la hora de comer. Pero aquí nadie sabe quién es Machlakowsky. Es decir: no lo sabe la ciudad; pero sí el Ilustre Ayuntamiento. I éste ha ido a recibir en corporación a Machlakowsky.

Se ha criticado al Concejo, estimando que no debía quebrantar su majestad, yendo a recibir a un individuo sin una alta representación oficial. Ni alta ni baja. Pero Machlakowsky es Machlakowsky. Viene de Lima. I es esposo de la flana de Benavides. ¿Qué más?

Anhelantes los marinos yanquis de aprender algo de nuestros intrépidos lobos de mar, han resuelto venir a recibir algunas lecciones en nuestras aguas, donde hace sus proezas el crucero "Presidente Alfaro". I han rogado al Almirantazgo que permita al buque insignia de nuestra Armada guiarnos por este proceloso piélago.

De Salinas a Galápagos, se extenderá el campo de maniobras para regocijo de tiburones y delfines. I no faltará en el lejano horizonte quienes sientan pálpitos con ese movimiento de aviones, submarinos, torpederos, acorazados, balandras, chatas y otros pájaros cantores.

La nota final de este baile de arroz quebrado que es nuestra política, la han ofrecido nuestras primeras autoridades. Cuando menos se pensaba y sin que se sepa por qué, Juan Alfredo y Luis Washington han cogido el sombrero para marcharse. I los invitados nos hemos quedado llenos de asombro, pues ambos parecían tan contentos con la reunión reunida.

¿Qué ha pasado? ¿Argüen ha ofendido a argüen? Porque no es cosa de que se deje a las niñas plantadas en mitad de la sala, cuando con más entusiasmo toca el propio papá de la criatura en el piano un Alza que te han visto. Eso no puede ser, pues, como dice el montuño, entre gentes leídas y escritas hablando se entiende er cristiano. ¿Qué ha pasado, pues?

Es lo cierto que Juan Alfredo y Luis Washington se marchan.

MECANICA GUBERNATIVA

Somos un país lleno de buenas intenciones. Difícil nos parece que en otra nación puedan darse tantas felices iniciativas, tantos proyectos luminosos, tantos planes de seguro éxito. Pero sucede que todo se nos entraba, no somos capaces de vencer las dificultades, y, al fin, nada llegamos a realizar.

En el afán de reconstruir la vida nacional bajo normas científicas, fue uno de los primeros propósitos de la Dictadura establecer la carrera administrativa. Se cruzaron ideas, se plantearon las bases, se formuló el decreto; y allí quedaron las cosas, para mejor ocasión.

No habiéndose avanzado en tal organización, el Director General de Policía ha creído conveniente reclamar de las dependencias públicas que se respete el orden jerárquico y se guarde regularidad en las funciones administrativas. I la demanda de tal magistrado ha sido un llamamiento de lo más oportuno, para corregir el desconcierto que reina en el desenvolvimiento del régimen, el que continúa sobre el defectuoso, anómalo y arbitrario sendero del pasado.

En nombre de la santa democracia se han permitido muchas libertades en nuestra patria, las cuales, si han tenido un sentido

hermoso, en cambio han sido de consecuencias desastrosas para el progreso y bienestar nacionales. Cualquiera se ha dirigido directamente al primer Magistrado; el más insignificante empleado ha tratado de potencia a potencia con los Ministros; y, de ese modo, ha imperado el mayor desorden, volviéndose la república un pandemonium. Puesto en relación cada uno de los diez mil empleados públicos con el Gobierno central, nadie ha obedecido a otro y cada uno se ha sentido dueño de su albedrío, hasta hacerse el Estado una verdadera olla de grillos.

Ahora se dá el primer paso para imponer una disciplina, una regularidad, una concatenación, que coloque a cada funcionario en su puesto. Con ello la marcha administrativa se ajustará a un proceso metódico, se guardará el orden jerárquico, se fijarán las debidas responsabilidades, se sistematizarán las labores científicamente, y el Estado será una gran máquina, con cada rueda en su sitio y un funcionamiento perfecto. Pero falta saber si esto, también, no quedará en una buena intención, en un laudable anhelo, en un eficaz empeño, que dificultades insalvables impidan cumplirlo.

DE LA QUIMERA A LA GLORIA

ARRIESGADA AVENTURA QUE TIENE POR ESCUDO TRES ESCALAS, POR DIVISA TRES MARES, Y POR SIMBOLO LA SERENA MAJESTAD DE TRES CONTINENTES.

Especial para SEMANA GRAFICA.

Por Gerardo RAMOS SUAREZ

Cuba, patria de nuestros amores, cuyas palmeras se yerguen al sol saludando a éste en sus destellos, ha comenzado a escribir una página más en el libro de la Historia.

Es natural. Los pueblos nuevos necesitan de amplio horizonte. Ambiciones dormidas que despiertan al tránsito del día a la noche, en ansias perennes de liberación y en las más bellas e intensas combustiones del espíritu.

La Juventud, heroica y magnánima, lleva en sus entrañas el germen de un ideal, generoso en la adversidad, gallardo y gentil en las grandes luchas de la idea.

Hé aquí cómo el sentido histórico alienta al hombre para adentrarse en la vida con el perpetuo anhelo de mejorar por el esfuerzo la propia condición humana. Civilización atrevida, en cuyas entrañas palpita el deseo del más allá. Progreso permanente, en cuyo manto de rosas suele tener el pensamiento un regazo. Vida, en fin, inquieta y prometedora, que lo mismo sirve para agigantar tu obra en la noche sin luz o en la aurora inmortal de todas tus grandezas.

Día llegará donde el hombre, desposeído en lo absoluto del anacastro, ilumine su espíritu con aquella llanita de San Telmo que la leyenda inmortalizó para hacer comprender que la existencia es eso: flor lozana, con aliento y con perfumes, ofrecida por Dios para que aspire en ella y sienta con ella el dolor y la alegría, el triunfo y la derrota, la verdad insigne y la mentira aviesas; amalgama de sensaciones en la cual se funde la esperanza...

Desde este punto de vista a-bordamos el tema.

Incidentalmente hemos dicho que Cuba va a ser nuevamente enaltecida. Su Marina de Guerra ofrecerá el ejemplo. De ella, es decir, de sus entrañas vigorosas ha surgido el hombre que habrá de trazarse en este hemisfero la pincelada inmortal de las proezas.

El teniente de la Armada, Antonio Menéndez Peláez, será el romántico de tal empresa. Y la realizará con éxito y con gloria. Junto a él irán en esta jornada cuatro millones de corazones que piensan y sienten con Cuba y sus grandezas, y por ambas se agitan en el acervo común del sacrificio. El, frente al control de mando de su avión plateado, acaso recordando a Ovidio emulará a Icaro, aunque en sentido inverso no para acercarse al sol huyendo al Infortunio, sino esta vez para alcanzar la Gloria como la dulce quimera tejida en su alma joven, en un ansia perenne de patriotismo y de fe.

¿Qué bien lucen los cubanos en estas cruzadas del ideal, rectificadoras de tantos y dolorosos errores cometidos!

Y qué gallardos y activos nos parecen cuando los vemos aparecer fuertes y valerosos ante el peligro, "sin más testigos que el cielo ni más padrino que Dios".

Maturín es la primera etapa de este vuelo.

El Teniente Menéndez dará la espalda a la tierra prócer, punto de partida, para surcar el Caribe y ganar la ciudad venezolana, en cuyas entrañas palpita el alma del Libertador, centinela en guardia del inquieto americanismo. La patria de Bolívar le acogerá, y él habrá cumplido así su primer propósito.

Ya tenemos, pues, al decidido



El teniente Antonio Menéndez y Peláez, aviador de la marina de guerra de Cuba, emprendió hace poco, desde La Habana, un vuelo de buena voluntad hasta la ciudad de Sevilla en España.

piloto cubano en el corazón de América.

Sus energías creadoras le alienan para los nuevos impulsos. Rápido como el pensamiento que lo guía, levanta el vuelo para perderse en las nubes, iluminado, acaso, por la Tierra del Fuego. Las montañas de Centro América serán advertidas por el Teniente Menéndez como cabalgatas del triunfo.

La planicie de Natal, cabe al calor del Brasil inmenso, tenderá un lecho de rosas al noble cienfueguero. En aquel emporio de riquezas tendrá el Teniente Menéndez la característica hospitalidad del brasilero, cuyas iniciativas tanto lustre dan al suelo americano.

Brasil, pues, será algo así como el semáforo desde el cual el Teniente Menéndez Peláez auscultará el horizonte sin límites, rindiendo así el salto más penoso de este vuelo plerórico de valentías. Decimos penoso porque tal crucero a la vez de ser el de mayor longitud habrá de realizarse teniendo por alfombra la inmensidad de los mares y por techumbre las nubes en montañas. Es Dakar la tierra que le invita de nuevo a dar al mundo la sensación del alma cubana, pulcra y generosa, y en ritmo perenne de abnegación y de martirios.

Hemos dicho, incidentalmente, que de todas las etapas de este vuelo la más penosa y comprometida resulta el paso del Atlántico en busca del Senegal. Sur del África, cuyas costas sinuosas brindan a la imaginación contemplativa el asombroso espectáculo de tumbas abiertas que besan de continuo los rayos ardientes de un sol de ascuas, y apagan su sed de monstruo las aguas turbulentas del Golfo de Bengala.

Si el Teniente Menéndez Peláez, como es de esperarse, cumple fielmente el programa trazado de su magnífica aventura, tendremos que apenas repuesto de las fatigas del audaz crucero, emprenderá de nuevo, poniendo proa hacia el Norte, es decir, siempre adelante, hacia la Europa inmortal; teniendo por Mecca las bellísimas campiñas sevillanas, y, al momento, el suelo alegre y acogedor de la Villa y Corte.

De Dakar a Sevilla, pues, el vuelo será accidentado, aunque no tan peligroso como el anterior. Este salto cristalizará a la vera de las costas continentales, venciendo así las corrientes del Atlántico para adentrarse en los terrenos del Mediterráneo. Gibraltar será el faro que guie al piloto ganoso de la tierra española.

Cuando el "Cuatro de Septiembre" haga el crucero sobre el histórico peñón o desde la distancia lo admire y lo salute, habrá llegado el momento culminante de la atrevida empresa; cesando el ronquido del motor, y deslizándose muellemente el avión plateado sobre el suelo firme del aeródromo de Tablada...

Latirá, de nuevo, más fuerte que nunca el corazón de un hombre, ya en las entrañas de Andalucía, tierra bendita de luz y de leyenda en cuyas mujeres y flores parecen condensarse las bellezas de la especie.

Giralda, la austera, la única Giralda que ofrece al mundo la tradición incomparable de la fe profundamente cristiana que le anima, brindará al Teniente Menéndez el saludo de sus campanas, alegres como risas de cascabel en la aurora del nuevo día; bienvenida clamorosa que el marino cubano recibirá cual aliento vivificador y decidido estímulo en este su empeño, caballeroso y fecundo!

Victorioso el Teniente Menéndez habrá trazado el epílogo de su obra-cumbre.

El nuevo Madrid de la nueva

España, —hermanado a nosotros desde la cuna al sepulcro,— le hará objeto de las más amables de las acogidas.

Lo imaginamos así pensando en los sentimientos hospitalarios del pueblo madrileño, tan unido a los cubanos desde aquellos tiempos idos en que nuestro inmenso MARTÍ cursara los estudios del Derecho en la Universidad de la capital hispana.

Y es que al presentir todo esto, pensamos, también, en aquel representativo de nuestra cultura patria al afirmar que el cubano necesariamente siente con los españoles, porque no en balde tenemos el alma del andaluz; nuestras canciones, tristes como el lamento de los pueblos oprimidos, recuerdan los acentos plañideros de aquellos cantos que en las playas del Mediterráneo entona el descendiente de los árabes, caracterizados por la riqueza de su fantasía y por las hondas melancolías de su alma; tenemos la altivez castellana; nuestra energía recuerda a cada momento la severidad de aquellos caballeros que dieron con sus virtudes honor y prez a la hidalga patria de la estirpe española; tenemos el tesón del catalán; nuestra entereza recuerda la indomable virilidad de los hijos del Principado; reunimos en fin, en nuestro espíritu popular las virtudes y las excelencias de toda la familia española, reproducida para honra y gloria de la raza, en este pedazo del mundo americano.

Este vuelo tiene importancia suma. Su doble significación lo hace trascendente. De resultados imprevistos, la mirada del mundo se concentrará en él para advertirlo, acaso, con ojos de Argos. Cuba, pues, será la que ha tomado la iniciativa, y de ella, por tanto, el orgullo por el intento hecho en las más nobles exaltaciones del espíritu.

Pensando así no vacilamos en lo que bien pudiéramos llamar afirmación espontánea que surge al calor de la idea fijada en nosotros con caracteres distintivos. El radio de acción de tal aventura es vasto y la ideología que lo inspira de recia envergadura.

Camaguey—Sevilla, en tres escalas, dicen por sí sólo el significado, de esta audacia, para la realización de la cual pone a prueba su intrepidez el Teniente Menéndez.

En su doble aspecto científico y moral, es de proporciones gigantescas. Abrirá un nuevo camino al ansia humana, y dirá a los pueblos por donde cruce el "Cuatro de Septiembre" que aún tienen los cubanos arreos sobrados para las grandes conquistas de la Civilización.

Y así, con la misma idéntica rapidez con que habrá de renadir el decidido compatriota, llegará a la nación española el fraterno saludo de estas tierras americanas, a veces tan injusta y cruelmente juzgadas, pero con alientos para reafirmar sus destinos.

¡Que España, la indomable y altiva de la Historia, abra sus brazos para estrechar en ellos al gentil cruzado de un pueblo que, como ella, "tiene hambre y sed eternas de justicia".

ENVÍO: ¡Quiera el cielo que el éxito corone los anhelos del Teniente Antonio Menéndez Peláez! Dios le acompañe en esta gentil cruzada. Que al regreso a la patria común, ella habrá de rendirle el homenaje de la posteridad agradecida!

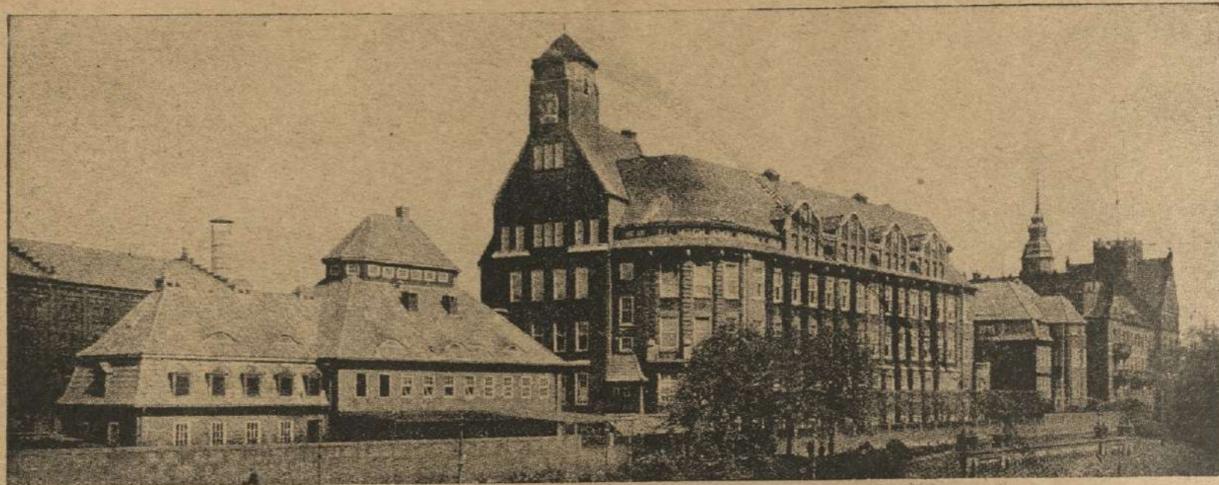
Gerardo Ramos Suarez

ULTIMAS PALPITACIONES DE LA CIENCIA

DE HAMBURGO EN LA ALEMANIA ACTUAL COMETIDO Y METAS DEL INSTITUTO TROPICAL

Médico en jefe del Hospital Tropical

por el Prof. Dr. P. MUHLENS,



Instituto de Enfermedades Tropicales y Navales, de Hamburgo.—A la izquierda: la sección de los animales de prueba; en el centro: el instituto de investigaciones; a la derecha: el hospital.

“El hombre prevenido vale por dos”.

Cuando, hace 34 años, fue fundado por el Estado hamburgués el Instituto de Enfermedades Tropicales y Navales bajo la dirección de Bernhard Nocht, en el puerto principal de Alemania, se tenía ya nociones exactas de las tareas que a tal instituto le debía cumplir, a saber:

1o. la vigilancia y curación de las enfermedades que con el tráfico marítimo venían del extranjero y, simultáneamente—en combinación con el servicio médico portuario—, la prevención contra la introducción de enfermedades infecciosas;

2o. la investigación de las enfermedades tropicales cuyo carácter en parte no se conocía aún a principios de este siglo, y el modo de su propagación y transmisión, asimismo su tratamiento y la investigación de los métodos de combatir y prevenir las;

3o. la preparación de médicos alemanes y extranjeros para su difícil y responsable servicio profesional en los trópicos;

4o. conferencias y consultas para emigrantes, asimismo la instrucción del personal de laboratorios y hospitales en las colonias.

Al fundarse la Universidad de Hamburgo, que desde el principio tendía a propagar el conocimiento del extranjero y a fomentar las exploraciones e investigaciones alemanas en el extranjero, fue natural que también el Instituto Tropical se pusiera a su servicio, cooperando en el cumplimiento de sus vastas tareas. Fuera de las conferencias especiales para médicos, se introdujeron además tales para candidatos médicos, como también otras de carácter general sobre higiene tropical para oyentes de todas las facultades, colonos, misioneros etc.

En la nueva Alemania, que por medio de su Fuhrer y canciller, Adolf Hitler, ha ofrecido a todas las naciones amantes de la paz su cooperación amigable sobre la base del reconocimiento recíproco de la igualdad de derechos, de la igualdad del honor y de la libertad nacionales, las tareas del Instituto Tropical han permanecido, en lo esencial, las mismas que antes. La nueva Alemania desea un intercambio y una cooperación recíproca amistosa, tanto en sentido comercial como cultural, cultural, con todos los pueblos del orbe, es decir tam-

bién el intercambio de patrimonios culturales, derivados de los progresos en los dominios del arte y de la ciencia, y no por último en los de la ciencia médica y de la higiene.

Nuestro bien soberano es el hombre. El activo económico más infalible de un país es el brazo sano de una población contenta y dispuesta a trabajar. Solo con le en igual medida para todas las zonas del mundo, pero en especial para los países tropicales. Nadie lo sabe mejor que el mismo habitante de los trópicos. Sólo con ayuda de los grandes descubrimientos que se hicieron en la medicina tropical durante los últimos decenios y gracias a los trascendentales adelantos de la higiene tropical, es decir con los progresos logrados en la lucha contra las enfermedades tropicales y en su prevención, fue posible tornar a las zonas tropicales habitables y cultivables para el hombre blanco.

En esta tarea cooperaron y siguen cooperando aún los científicos y numerosísimos institutos en todas partes del mundo, completando recíprocamente los resultados de sus investigaciones.

Este intercambio científico fue el sólido fundamento sobre el cual se desarrollaron vínculos de una amistad a toda prueba entre conocidos científicos alemanes de la medicina tropical y sus colegas de los distintos países. Digo a toda prueba, porque ni la más terrible de todas las conflagraciones del mundo, con su secuela de odiosas aversiones e indignas psicosis de la época postbélica, fue capaz de destruirla.

De ahí que el Instituto Tropical de Hamburgo sienta legítimo orgullo de poseer tantos y fieles amigos en todos los países del orbe y muy en particular en Ibero-América. Fueron los países ibero-americanos los primeros que solicitaron la cooperación del Instituto Tropical Hamburgués, después de que éste había perdido su fructífero campo de trabajo en las colonias alemanas, llegando hasta a invitar, con su hospitalidad acostumbrada, a sus miembros. Nosotros los médicos hamburgueses, especialistas de la medicina tropical, guardaremos para siempre gratitud a los caballerosos ibero-americanos por su gentil actitud. Así como en todas nuestras visitas se nos decía allí: “Aquí tiene Ud. su casa”, del mismo modo serán bienvenidos siempre aquí en Hamburgo y en toda Alemania los colegas de ul-

tramar, amigos de los institutos alemanes de investigación y curación médica.

Es un placer especial para nosotros aquí en Hamburgo que todos los años tengamos el gusto de ver en nuestro curso, que tiene lugar en el mes de agosto, en idioma español, a muchos ibero-americanos. Este intercambio individual de ideas y opiniones que se verifica en tales ocasiones, como también con oportunidad de nuestros viajes de investigación y conferencias en el extranjero, y los vínculos de amistad de hombre a hombre y de pueblo a pueblo que de ahí resultan, son de un valor imponderable para la comprensión y el aprecio mutuos.

Los científicos alemanes deseamos poder saludar en Alemania a muchos colegas de ultramar y escuchar sus conferencias. Las dificultades del idioma, antes tan temidas por los ibero-americanos, ya no existen de ninguna manera en tal grado como en los años prebélicos. Muchísimos alemanes, en particular los médicos han estudiado entretanto el español y el portugués y los hablan hoy corrientemente, ante todo en Hamburgo, en el Instituto Tropical y en el Hospital de Enfermedades Tropicales anexo. Es ciertamente innecesario encarecer a mis amigos ibero-americanos este hospital tropical alemán o dar mayores explicaciones sobre el mismo ya que es suficientemente conocido en todo el mundo por los resultados de sus investigaciones y curaciones, pues que aquí se logró curar por primera vez casos de enfermedad del sueño con “Bayer 205”; aquí se descubrió el modo de curar la amibiasis con “Yatrén 165” y en el mismo hospital fueron aplicados, también por primera vez, los nuevos preparados “Plasmochin” y “Atebrin”, contra la malaria.

Después de haber descubierto los agentes que provocan la mayor parte de las enfermedades tropicales más peligrosas y sus vías de transmisión, asimismo los medios de curar y combatirlas, la tarea principal de la higiene tropical en el futuro consiste en aplicar en la práctica todas estas medidas. En la solución de estos problemas han tomado y tomarán parte activa los especialistas hamburgueses de higiene tropical en muchos de los países trópicos en que se presentan en mayor grado aquellos contagios.

Estamos convencidos de que también en el porvenir será comprendida nuestra labor, tanto en

la nueva Alemania como en el extranjero, y de que encontraremos la cooperación y el apoyo de que precisamos para que nuestra obra sea de verdadero provecho para toda la humanidad.

P. MUHLENS.

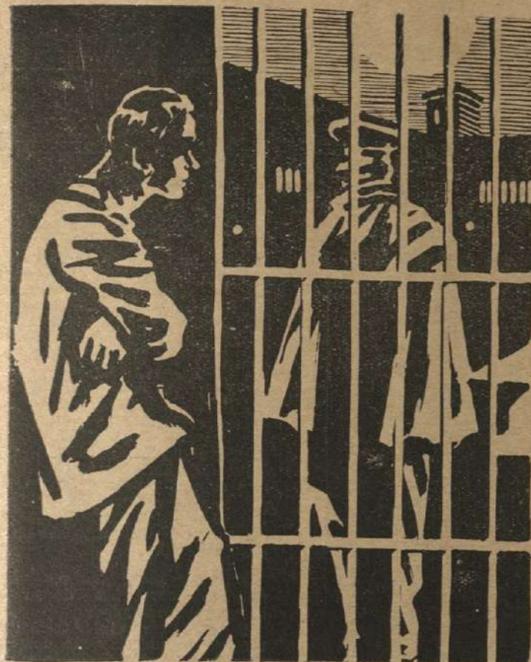
LA SIGNIFICACION DE LOS VUELOS A LA ESTRATOSFERA

Los ensayos de Picard y el vuelo de los aviadores norteamericanos.

Hace poco tiempo dos aviadores militares, estadounidenses ascendieron en un globo de 22.066 metros sobre el nivel del mar, que es la mayor altura que se haya alcanzado jamás en tales ascensos. Para millones de personas quizás no haya tenido el hecho más objeto que el realizar una proeza como las que se realizan en las carreras de resistencia y otras pruebas atléticas de tal o cual forma; pero la verdad es que la cosa es muchísimo más importante de lo que a primera vista parece.

Ya desde 1862 habían comenzado las excursiones a la estratosfera; pero en aquellos principios quienes lo hacían sabían poco o no sabían nada del aspecto científico de semejantes hazañas, y el único propósito de las expediciones consistía en el afán de superar a las demás en la altura a que llegasen. Sólo cuando se descubrieron los rayos cósmicos y surgió así la necesidad de tomar nota de la dirección e intensidad de éstos a diferentes altitudes, cobraron importancia eminentemente científica esos vuelos, y eso a su vez trajo consigo el advenimiento de un nuevo espíritu de exploración, que se inició con Piccard.

En los cuatro años escasos que han transcurrido desde el primer vuelo de Piccard a la estratosfera, se ha logrado ya todo un caudal de conocimiento en el novísimo ramo de investigaciones científicas. Razones de sobra hay hoy, en verdad, para efectuar mis- mos vuelos. Los datos que se obtengan sobre la composición misma de la atmósfera, sobre la naturaleza de las irradiaciones del sol y otros astros, sobre las condiciones meteorológicas, las corrientes eléctricas y los campos magnéticos de las regiones superiores, etc., serán inmensamente útiles para multitud de ciencias.



Presidiario por haber amado!...

JAMES KALINAY

da y silenciosa, ateneado por el violento dolor que desgarró su corazón, llenos de ardientes lágrimas sus apagados ojos, comienza a narrarle su infausta historia:

—Corría el año 1934. Estaba en la Universidad. Cursaba segundo año de Medicina.— Con motivo de las vacaciones de fin de año, marché a mi patria chica, a gozarme junto a mi familia que ávida me esperaba. Antes de partir quise despedirme del ser a quien había consagrado mi amor. De aquel angel hermoso y puro que constituía mi dicha, mi felicidad, mi esperanza. De aquel resplandeciente lucero que había brindado a mi juvenil alma su penetrante y refulgente luz. ¡De Teresa! de mi adorada Teresita, por cuyo amor soy ahora presidiario, y a quien consagro, como fiel e impercedero recuerdo de mi sublime cariño, estas lágrimas que brotan de mis ojos... Empero, no pude darle el odioso. Sus padres, que eran ríachos y testarudos, e ignoraban nuestras estrechas relaciones, no me conocían; eran para mí un verdadero obstáculo. — En el tren del primer día de la semana partí a mi casa con el pesar de no haberme despedido de ella.

...Ocho días hacían ya que participaba de las vacaciones. Ninguna noticia tenía de la Capital. Nada sabía de mi Teresa. — Una tarde, apasible y serena, me hallaba en el huerto de mi casa, junto a un ciprés, leyendo un libro de Anatomía. Mi pensamiento, antes que en el libro, estaba en Teresa. No podía olvidarla. ¡La amaba tanto! Llegó el correo. Me entregaron una carta. Avido me impuse. Era de Teresa... “Antonio—me decía—por qué te has ido sin decirme adiós! Por ventura se ha extinguido ese amor que me profesabas?... No me importa. Yo sí que te sigo amando, cada día más. No puedo olvidarte, no. Tu ausencia, plena de inconcebible mutismo, me atormenta y aflige. Tu infundado silencio me hace pensar que te has vuelto ingrato. Pero no. Yo sigo creyendo en ti. Por esto te encarezco vengas a verme sin tardanza. Te necesito con inaplazable urgencia... Mi padre me quiere obligar a casarme con Cristóbal, hijo del potentado don Remigio. Pero yo no lo quiero, porque te amo a ti. Ven, ven Antonio. Mi alma te espera. Adiós”. — Intempestivamente salí de mi casa. Tomé un automóvil expreso y me vine. Eran las 7 de la noche. Después de 5 horas de vertiginosa marcha, llegaba a la Capital. Me dirigí a pie hacia la casa de mi amada, que estaba ubicada en las afueras de la ciudad. Las puertas encontré cerradas. Di la vuelta por atrás. Escalé las tapias que dan al huerto. Penetré. Me detuve al pie de la ventana del cuarto de ella. Con no pocas dificultades ascendí. Quedamente abrí las puertas. Entre. Encendí un fósforo. La miré: estaba dormida. Me acerqué con respeto a su lecho. Acaricié sus tibias manos. Mis labios se posaron reverentes en su ancha y pálida frente. ¡Teresita! ¡Teresita! exclamé. Despertóse sobresaltada, oyendo mi voz. ¡Antonio! ¡Antonio! murmuró con voz apagada. Y no dijo más. Encendí la luz de la lujosa lámpara.

Muy cerca de la celda de Antonio se halla un guardia, vigilante y perspicaz. Oyendo los lamentos se acerca a la ventanilla. Antonio se percata. Y como es amigo, lo saluda. El guardia lo mira absorto y en voz baja le dice: —Es Ud. el que llora?

—Sí, señor guardia. El acibar de mi desdichada situación me hace sollozar. Soy un desgraciado sí, pero no criminal. Yo no debo estar aquí, no. Ningún crimen me hace acreedor a habitar en esta oscura celda. Yo no he delinquido. No. No.

El adusto guardia, oyendo estas viriles protestas que el motilado joven ha pronunciado indignado, pónese meditando y taciturno. Lo mira conternado y compasivo a través de las gruesas varandas de hierro.

—Entonces, si no ha cometido ningún crimen por qué está Ud. aquí, le interroga.

—¡Ah! guardia! Las queiebras de ésta que se llama Justicia empuja a muchos inocentes al presidio, marchitando, inhumanamente, sus vidas. Esta estrecha celda en que injustamente habito, protestando está por mi presencia en ella. Pero su protesta muda no tiene eco. En cambio, yo, airado excreo incesantemente a aquellos que a nombre de la Justicia me han condenado despiadadamente a vivir en este presidio. Ellos, ellos deberían estar ocupando estas celdas. Ellos son los delincuentes. Ellos los criminales. Ellos los que han quebrantado la Ley, condenando a un inocente...

El acerbo dolor de su alma se dibuja en su pálido y demacrado semblante. Las amargas lágrimas que fluyen de sus expresivos ojos, lágrimas de sangre que manan de un corazón herido, demostrando están la inmensidad de su dolor. Son lágrimas de un ser inocente que rechaza con toda la energía de su alma el presidio, porque no lo merece.

El guardia permanece suspenso, pasmado, triste a la vez. No atina qué decir al joven presidiario. Lo mira con ternura. No lo cree delincuente. Sin embargo tiene que vigilarlo y hacerle cumplir las ásperas reglas de los criminales. Lo compadece como a ninguno. Mas, ignora de qué le acusaron para condenarlo a 12 años de presidio. Quisiera saberlo. Desearía que le cuente.

Antonio, parece adivinar los deseos del confidente guardia. Quiere desahogar sus penas relándole su patética tragedia que le ha conducido al miserable estado en que se encuentra. Es preciso que sepa cómo y por qué es inocente, y la ilegalidad de su prisión. Con voz tenue, compungido

La miré de nuevo. Estaba pálida, llena de angustia, inmóvil. ¡Teresita! le dije. No me contestó. Parecía que agonizaba. Me acerqué. La observé. Advertí que ese momento era víctima de una terrible cardialgia. Su corazón lata con violencia. — En tan espantoso trance me atemorice, me amilané, me puse vacilante, perplejo. Inesperadamente abrió la puerta del cuarto. Apareció el padre de ella, airado, furibundo. Con pistola en mano se dirigió hacia mí. — Qué haces con mi hija, ¡criminal! rugió como una fiera. Yo, aterrizado, no contesté nada. Estaba perdido. Gritó a sus hijos. Tres de ellos entraron precipitadamente y me estrujaron sin compasión. El padre, acercándose al lecho de su hija, lanzó un ¡ay! de doior al constatar que acababa de morir. Sobrecogido de espanto miré su pálido rostro. Quise llorar, pero no pude. Todos los allí presentes trataron de victimarme. Tuve que defenderme heroicamente. A poco llegó la policía. Me prendió y fui conducido a la cárcel. Más de un año permanecí en ella, esperando que mi abogado ponga toda su ciencia de criminologista y me saque libre. Pero todo en vano. Todo estéril. Me acusaron de haber pretendido estuprar a la que era objeto de todo mi respeto, a la que había consagrado el amor de mi alma. Para los jueces, yo fui el asesino, yo la maté...

... En el Jurado declaró que ella fue mi querida. Que le había amado con pasión profunda y loca; que era inocente. Y que si el Tribunal del Crimen me condenaba, a pesar de mi inocencia, por amor de ella, aunque ya no existía, estaba dispuesto a ir a habitar en el presidio.

... No creyeron en mi inocencia. Me acusaron injustamente. Y me han condenado de la manera más infame a vivir la humillante y misera vida del riminal. Me han expulsado sin motivo de la sociedad. Me han arrancado bárbaramente del seno de mi idolatrada familia. Han marchitado mi vida, en plena juventud. Han acelerado mi marcha al sepulcro! ¡Oh! ¡Justicia! ¡Justicia! ¡cuántos crímenes se cometen en tu nombre! ¡Justicia injusta! Por tí soy un desgraciado, un criminal; y sin serlo! ¡Tu sabes que ningún crimen he cometido! ¿Dónde está ahora? Por qué no vienes a defenderme? ¡Ah! es que no puedes entrar al presidio!!

Y llora amargamente, tiernamente, como un niño.

El guardia no ha llorado menos. Sus ojos aún se encuentran llenos de lágrimas.

Antonio ha silenciado. La luna se opaca interceptada por una densa nube. Nuevamente reina la oscuridad. Cunde el silencio. Impera la calma, pero la calma de los esclavos...

El guardia se retira y se va. Sus labios articulaban palabras tenues y llenas de tristeza: “Infortunado joven! ¡En el presidio por haber amado!!...”

Carlos Alfredo Rivadeneyra Flores.

Ibarra, enero 26 de 1936.

# EL NUEVO REY INGLES TENDRA QUE DECIDIR SI CONTINUARA SOLTERO

SOLO EXISTEN CINCO PRINCESAS REALES DE ENTRE LAS QUE DEBERA HACER SU SELECCION

Eduardo de Windsor que sune al trono de Gran Bretaña con el nombre de Eduardo VIII ha gozado hasta hoy de una popularidad verdaderamente universal. Nacido en White Lodge el 23 de julio de 1894, cuando sus padres eran solamente duque y duquesa de York, el príncipe fue bautizado un mes después, recibiendo los nombres de Edward, Albert, Christian, George, Andrew, Patrick, David, siendo los cuatro últimos los de los patronos respectivos de los países que componen el reino.

La educación del príncipe Eduardo, tal como se le llamaba en su infancia, tendió a transformarlo desde sus primeros años en un príncipe esencialmente democrático, con amplios conocimientos de los negocios públicos, con una comprensión del pueblo más perfecta que la que tuvieron los príncipes herederos anteriores. En lo posible se trató de que su vida de muchacho fuera la de cualquier hijo de familia de situación holgada.

En las diferentes etapas de su educación se tuvo un cuidado especial por evitar que se le diera cualquier trato de preferencia, a fin de dejarlo participar tanto en las disputas como en los juegos de sus compañeros de clases. No era raro que encontrándose en Sandringham con el Duque de York, Eduardo de Windsor jugara al fútbol con los demás muchachos del pueblo.

Llegó a su mayoría de edad en 1915, cuando se encontraba en el frente. Estos meses de guerra lo habían considerablemente formado. "Ya no era un joven. — Según su propia expresión— "En la guerra había encontrado su edad de hombre".

En 1916 fue nombrado capitán de Estado Mayor bajo las órdenes de Lord Archibald Murray, general comandante en jefe de las fuerzas expedicionarias del Mediterráneo, cuyo cuartel general se encontraba en Ismailia. Partió pues, para Egipto, donde permaneció algunas semanas empleando su tiempo en visitar las defensas del canal de Suez y en inspeccionar el frente egipcio.

A continuación regresó a Francia, donde visitó también los diversos frentes, siendo nombrado poco después comandante.

Durante toda la guerra sus permisos no fueron ni más largos ni más numerosos que los de los demás oficiales.

En los años que siguieron al armisticio, el Príncipe de Gales tomó la participación más activa en los negocios públicos y encarnó en cierta forma el espíritu de la joven Inglaterra.

Durante un permiso militar en



S. M. EDUARDO VIII, REY DE INGLATERRA. — Esta es una de las más recientes fotografías del nuevo soberano del Imperio Británico, quien, a la muerte de su padre el Rey Jorge V., quedó automáticamente convertido en nuevo soberano de los ingleses. Eduardo VIII, está aun soltero y tiene 41 años de edad.

el año 1918, tomó oficialmente posesión de su puesto en la Cámara de los Lores.

Fuera del Parlamento, en el que hizo solamente raras apariciones, sin participar jamás en los debates, es donde su influencia se ejerció en forma más efectiva y dió a conocer su gran talento de orador, que fue, sin duda alguna uno de los más importantes factores de su popularidad.

Luego vino la jira que dió por todo el Imperio y sus viajes por el extranjero, que consagraron su renombre, en los dominios y en el mundo entero.

Su primera visita fue al Canadá, donde permaneció varios meses en la segunda mitad del año 1919. Visitó las grandes ciudades del dominio, recorrió las praderas y las montañas rocosas y recibió hasta el título de jefe de una tribu de indios.

Aprovechando su estada en el continente americano, visitó Washington y Nueva York, donde se le concedió "la libre entrada a la ciudad".

En la primavera siguiente visitó Australia y Nueva Zelandia en el curso de un viaje que se

prolongó durante siete meses.

En octubre de 1921 partió para la India, donde recibió una acogida entusiasta, visitó el Japón, y volvió a Inglaterra solamente en el mes de junio siguiente.

En 1923 pasó sus vacaciones nuevamente en el Canadá, pero de incógnito con el nombre de Lord Rennew, en una finca que había comprado en Alberta, cerca de Calgary, durante su viaje precedente. En 1924 hizo una nueva pero breve visita al Canadá y a los Estados Unidos. Ese mismo año visitó el Africa Occidental y Meridional, y en 1925 se dirigió a Argentina, Uruguay y Chile, donde fue acogido en forma entusiasta.

En 1927 volvió otra vez al Canadá en compañía de su joven hermano Jorge.

En ese tiempo, el Africa Oriental era la única parte del Imperio que no había visitado aún. Se embarcó pues en septiembre de 1928 con el Duque de Gloucester a fin de hacer un viaje de placer a título personal.

El heredero de la corona fue recibido por los jefes indígenas en medio de ceremonias pintorescas y con un entusiasmo unánime.

Ambos hermanos participaron en una cacería de fieras, en la cual el Príncipe de Gales mató su primer león.

Su viaje fue bruscamente interrumpido por la enfermedad del Rey Jorge, y el Príncipe de Gales realizó entonces su regreso histórico: Partió de Dares Salam el 2 de diciembre y se encontraba en la cabecera de su padre el 11 del mismo mes. Había recorrido 9.500 kms. en nueve días. Debido al estado de salud del Rey, el año 1929 fue para el Príncipe, un año de fuertes responsabilidades. Nombrado Consejero de Estado, tuvo además que desempeñar a su padre en numerosas funciones oficiales.

En 1931 emprendió por América del Sur un viaje de carácter enteramente nuevo.

El interés que sentía por la prosperidad del comercio británico fue avivado después de la guerra por el espectáculo de la crisis por la que este comercio atravesó. En su discurso, pronunciado en Guildhall en 1930, declaró que había llegado el momento en que los comerciantes e industriales ingleses debían adaptarse a las nuevas exigencias, reemplazando su material antiguo por nuevo material.



## MIEDO DIVINO

La noche, la noche se acerca y nosotros como altas estrellas, temblamos los dos; el aire se llena de notas ligeras, es todo emoción.

La noche, tus ojos, el corazón nuestro, el cielo y el mundo, es todo un temblor; jugosas las almas, mojados los ojos lleno el corazón.

Estamos tan solos, amado, tan solos, que todo lo entiendo, porque todo soy: la Noche, la Sombra, la Vida, el Silencio, la Paz y el Amor!

Te amo, me dices despacio, te amo, y entonces soy menos que un hilo en temblor... Se apagan los ojos, el cielo se borra, se acaba la voz.

Silencio, armonía. La noche estrellada late dulcemente en torno de nos; late como si entendiera que me muero yo...

—Te amo, susurras de nuevo, y ahora el cielo se inunda de fulguración; se agrandan los astros, lo tocan, lo cubren... Oh, santo terror!

Oh, amado! Los astros que brillan enormes los muertos que vagan, la sombra de Dios, la noche, la noche que cae en mi alma... No dejes, amado, que muera de amor!!!

Alfonsina STORNI.



ELEGIBLES A CASARSE CON EL NUEVO REY DE INGLATERRA.—Si el nuevo Rey británico, Eduardo VIII, se casa conforme a la ley, tendrá que escoger a una princesa real para que sea su esposa. Parece que solo hay cinco damas entre las cuales podrá elegir y ellas son, de izquierda a derecha, las Princesas Irene y Katherine, de Grecia; la Gran Duquesa Kira, de Rusia; la Princesa Juliana, de Holanda y la Princesa Eugenia, de Serbia.

AL MARGEN DE LA HISTORIA

LA EXTINCION DE UN APELLIDO

Dantón... ¿Recordáis a Dantón...? Cuando habla, su voz adquiere prestigio de huracán. Asalta la tribuna. Acciona con vehemencia. Ruge. Ataca. Vibra. Es el rayo del exterminio, la maldición suprema, el ángel del mal. Pero Dantón domina las multitudes. Es el hijo de la libertad. En sus ojos fulguran la venganza y la ira. Sus pupilas desconocen la piedad.

Dantón es el orador de los minutos supremos, es la arena, el insulto, la revolución.

Su figura apasionada y horripila. Lo vemos atravesar charcos de sangre vertida por él en nombre de la santa libertad. Su melena encrespada es una selva maldita. Su frente es urtidora de ensueños y de tempestades. Dantón es un iluminado. ¡Es preciso matar para que la revolución no perezca! Y Dantón anima al verdugo para que no se canse de oprimir el trágico resorte de la guillotina. Sabía que su cabeza— cabeza de león y de gigante— rodaría al cesto ensangrentado. Nunca creyó que su cuerpo recio y amplio se libraría de caer sobre la báscula. Pero este presentimiento no lo detuvo en su marcha. ¡Adelante! La revolución exigía víctimas para consolidar sus principios. Poco le importaba saber que él sería una de las víctimas. ¿Su sangre...? Ofrenda de púrpura para la idea, rosas cuajadas para adornar el altar de la Patria.

Así, Dantón ordenó las matanzas de septiembre. Aquellas páginas horribles las escribió con su propia mano. Desde su punto de vista, era necesario cometer aquel gran crimen colectivo. El clero no juramentado, la nobleza superviviente y los sospechosos debían morir. Las cárceles estaban llenas. ¿Por qué iba la revolución a respetar aquellas vidas miserables? ¡Al cadalso todos! Y una turba de asesinos alentada por Dantón, irrumpió en las prisiones. Los juicios fueron sumarios y breves. Dos palabras apenas, eran suficientes para dar por terminado un proceso: "A muerte..." Y las víctimas eran degolladas por sus propios jueces. El populacho ebrio de sanearse satisfizo a su antojo sus instintos crueles. Y rodaron las cabezas empelucadas de los nobles y las picas se hundieron en las testas tonsuradas de los sacerdotes.

Aquella ola de sangre envolvió a toda Francia. En las ciudades se imitó el ejemplo de París. Y durante muchos días prosiguió la obra exterminadora de la revolución.

En aquellos minutos de tragedia y de espanto, Dantón se hizo responsable de todo.

—Yo lo ordené. Era preciso. ¿Qué importan unas cuantas vidas si se salvan los sagrados principios de la libertad? Yo tengo la culpa. Yo, que hablo en nombre de la revolución.

En la pequeña aldea de Arcis-sur-Aube vivían los hijos de Dantón. Dos jovencitos rubios y bondadosos que se venaron de espanto al conocer los terribles sucesos. Hasta ellos llegaron las voces de angustia de los inmóviles y la repulsa unánime de las almas piadosas.

—¡Fue Dantón! ¡Fue Dantón! Y Dantón gritaba en París: —¡Fui yo! ¡Fui yo!

Y aquel apellido pesaba sobre los hijos del león sanguinario como un terrible anatema, como una espantosa maldición...

Todos señalaban a los cachorros. Todos los perseguían con sus miradas preñadas de odio y de asco. La Historia no perdonaría a los descendientes del gran asesino. Y aquellos jovencitos rubios y buenos decidieron librar a la Humanidad del

MODELOS DE MODAS QUE PRODUCE EL SOVIET RUSO



En la casa de las modas de Moscú, ante representantes del gobierno del Soviet se está discutiendo lo que la mujer bien vestida de Rusia, deberá usar en el presente año de 1936. La fotografía ha sido obtenida cuando se mostraba un reciente diseño de vestido de noche, a los representantes de casas de moda y factorías de tejidos, para seleccionar los modelos que han de producirse en gran escala, para su uso a través de todos los Estados de la Unión.

SECRETOS DE BELLEZA

No se incurra en el error de creer que con la permanente es inconveniente lavarse la cabeza. Sólo requiere un cuidado especial. La noche anterior puede cepillarse la melena, pasando por el casco los dedos humedecidos en aceite de oliva, tibio, lo que operará como un masaje. Se envuelve la cabeza después en un pañuelo, y a la mañana siguiente se lava con un buen "shampoo" y agua tibia. Se agrega para el enjuague una cucharadita de vinagre o de zumo de limón en el agua. Se seca la cabeza con una toalla calentada con la plancha y entonces se peina el cabello bien liso primero y luego se marcan y señalan bien las ondas, para colocarse la redicilla de tul apenas terminada la operación.

CONSEJOS PRACTICOS

La dieta, tal como generalmente es entendida esta palabra, es por completo innecesaria. No es menester que se renuncie a todas las cosas que gustan, y vivir alimentándose con comidas que provoquen náuseas, compuestas, por ejemplo, de nabos y zanahorias, ajos y cebollas.

Si usted trabaja en una oficina alimentándose con la cantidad y la calidad de los alimentos que el trabajador manual suele conseguir, como galletas o tostadas en vez de pan a la hora del almuerzo, y tomate crudo en vez de patatas.

Si le gusta la carne, sírvase la sin abusar, pero si prefiere arreglarse confortablemente sin comer carne, sustitúyala con pescado.

Coma con ganas, pero no mezcle sus alimentos.

escarnio de su nombre. En ellos terminaría el apellido Dantón. Y se juramentaron para no casarse, para no dejar descendencia directa. Así, al andar de los años, no habría Dantones en Francia, humillados bajo el estigma de aquel gran crimen cometido en nombre de la revolución.

Los jovencitos cumplieron la promesa. De ellos no habla la Historia, que reserva páginas enteras a la crueldad y la grandeza de aquel formidable director de multitudes que salpió una Francia mejor, la salpió de vergüenza y de oprobio. Sin embargo, el nombre de Dantón es un bello poema revolucionario.

J. S. A.

LA ADMINISTRACION EN EL HOGAR

Puede que alguna de las lectoras de SEMANA GRAFICA haya sido empleada y conozca el alcance de la palabra "administración". No es a ellas a las que se dedica estas líneas sino a las otras, a las que en muchos casos desconocen el significado de la palabra o simplemente carecen de pequeños conocimientos muy útiles para solucionar los problemas y problemáticas que nos presenta la vida diaria en sus aspectos financieros.

En el hogar no debe faltar una sección administración, en todo el sentido de la palabra y análoga a la que existe en toda casa de comercio bien regentada. Por supuesto las administradoras debemos ser nosotras mismas, en nuestra calidad de amas de casa, para lo que nos proveeremos primero de los siguientes adminículos, indispensables para el fin que nos guía: un archivador para ordenar las cuentas, una libreta índice para anotar las direcciones de los conocidos, de los proveedores en general, del carbonero, del almacenero, del electricista, etc., un archivador para guardar en él recetas útiles, las noticias que nos interesan, recortes de diarios, puntos de tejidos algo complicados, etc., un punzón para reunir las cartas no contestadas, una carpeta para archivar papeles de importancia y anotar los vencimientos en perfecto orden, pues de lo contrario su utilidad sería ilusoria. En lo referente a las cuentas, por ejemplo, conviene anotar las pagadas, para evitar toda duda al respecto, y guardar las de más importancia, para tenerlas a mano en un caso de necesidad que siempre puede presentarse. Las facturas de la luz eléctrica y del teléfono conviene conservarlas por un mínimo de 2 meses. Por supuesto dentro de lo posible debe pagarse todo al contado, pues los comerciantes necesitan su dinero para trabajar y nosotros, como buenos administradores, debemos saber siempre de qué importe podemos disponer.

En la carpeta destinada a dar cabida a los papeles de importancia, debe figurar un inventario completo de cuanto tenemos en nuestra casa. Cada vez que nos deshagamos de cualquier objeto, deberemos tacharlo de la lista, incluyendo simultáneamente las nuevas adquisiciones que hagamos. Y cada semestre, se compare el inventario con las existencias reales. De esta manera

CONSEJOS PARA EL HOGAR

Al preparar papas fritas, estas adquieren un hermoso color dorado si antes de freír las se las espolvorea un poco de harina.

Al cocer coliflor conviene agregar media taza de leche por cada dos litros de agua, pues así la legumbre se cocina mejor y además conserva su color blanco.

Las aceitunas son más sabrosas si se las deja por espacio de una noche en buen aceite de oliva, en el que previamente se habrá echado un poco de perejil picado.

Para limpiar esponjas, se las empapa bien en jugo de limón y luego se las exprime. Esta operación se repite varias veces y luego se enjuagan las esponjas en agua caliente.

sabremos lo que se gasta en nuestra casa y por añadidura el inventario puede ser muy útil en el caso siempre posible de una desgracia, como un robo, un incendio o cualquier percance parecido.

El punzón en el que reunimos las cartas no contestadas evita olvidos que nuestras relaciones podrían tomar a mal.

Finalmente, hemos llegado a lo primordial: el libro caja. Se lo puede llevar de la manera más sencilla. Diariamente se anotan detalladamente los gastos habidos. Si disponemos para hacer frente de los gastos de la casa de una suma mensual fija, conviene anotar al margen de cada día el saldo de dinero que queda disponible. Al saber, de esta manera, cuánto nos queda para el mes, evitaremos más de un gasto inútil que luego desequilibrará nuestro presupuesto y nos crea las molestias del caso.

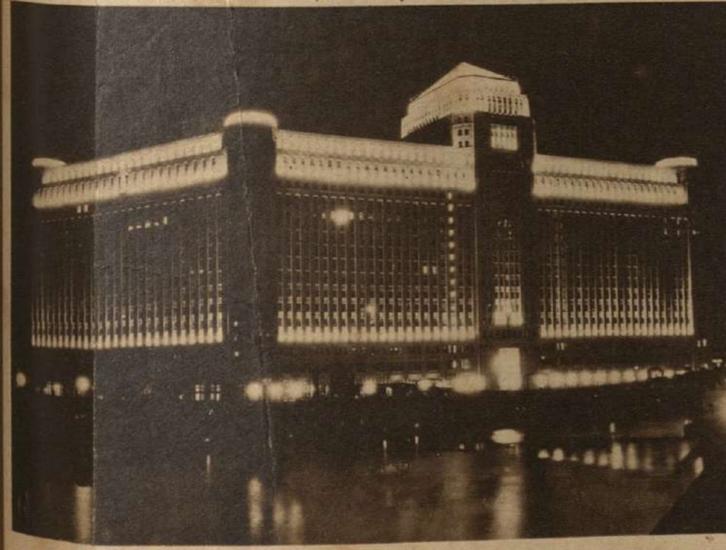
No se crea que todo lo que se acaba de aconsejar es molesto y engorroso. Con media hora que dediquemos diariamente a nuestra administración, nos evitaremos muchos disgustos y disfrutaremos constantemente de la grata seguridad de que nada de imprevisto puede sucedernos. Hoy más que nunca debemos someternos a esta pequeña labor. Los sueldos y las demás entradas están por el suelo y el costo de la vida sigue por las nubes. Esto nos obliga a hacer imperar en nuestro manejo de dinero un orden completo, que es el sistema más adecuado para mantener los gastos a la altura que no podemos sobrepasar.



Vista panorámica del centro de Berlín, en la cual puede verse la Wilhelmstrasse y al centro el célebre paseo Unter den Linden terminando en la puerta de Brandeburgo.



Hermoso ejemplar de "perro pajarero", irlandés, que obtuvo el primer premio en la exposición celebrada en octubre último, en Clinton, New Jersey. Este perro campeón, cuyo nombre es "Elcova McTybe", pertenece a la señora Edwin M. Berolzheimer, de Tarrytown, Nueva York.



Magnífico espectáculo nocturno que ofrece el edificio Merchandise Mart, de Chicago, donde próximamente será inaugurada una exposición internacional de artículos para cocina.



Esta fotografía muestra a un grupo de pintores trabajando en una de las ocho gigantes chimeneas de la Ford Rouge Plant, en Dearborn. Cada chimenea se levanta 199 pies sobre el techo del edificio, y 333 del suelo. El trabajo de pintar estas chimeneas no es tan sencillo como parece, ya que cada una tiene 66,461 pies cuadrados de superficie, consumiendo entre las ocho, 1,216 galones de pintura de aluminio, y 128 de



LOS AMANTES por G. Devrill. Sobre el suave terciopelo del cortinaje, la felina grey se despereza, o se yergue, enigmática, en una algarabía multicolor. Las inquietas fulgen como esmeraldas. El artista estudió con amoroso detalle cada uno de los personajes que parece

# HUMORISMO GRAFICO

DE PROPIA Y AJENA COSECHA

### PRUEBA



—¿Cuándo te diste cuenta de que me amabas, Isabel?  
—Cuándo por primera vez me enojé de oír decir a todo el mundo que eras un idiota.

### TRIUNFO DEL AMOR



—¿Estuviste enamorada alguna vez antes, Eloísa?  
—No, mi Pascual, siempre admiré a los hombres de energía, valor, hermosos e inteligentes. Pero en el caso tuyo no es más que amor, puro amor.

### ENTRE AMIGOS



—Chico, tengo un inglés que no me deja ni a sombra. Me fascina horriblemente.  
—Comprendo que le tengas odio, que no le puedes ver.  
—No; si es él el que no me puede ver a mí, porque siempre me escondo.

### UNO QUE LO ADMITE



—Ahora, dijo el profesor, déme una definición del vacío.  
—El vacío, el vacío... —dijo el alumno vacilando—, es aquello donde no hay nada o mejor... no sé; no puedo explicarlo bien, pero sé que lo tengo aquí en la cabeza.

### ESTAMPILLA

El doctor a la hija del fabricante de automóviles:  
—¿Y cuántos días tiene tu hermanito?  
—Es un modelo 1936!

## Yo soy, tu eres...



Confieso que al entrar en casa de los Gamuza no llevaba otros prejuicios que comer bien y estropearle los zapatos a cinco o seis señoritas a la hora del baile. La vi sola. Ella era rubia y, por tanto, sentimental y dulce, según cánones. Tenía, además, un entrecerjo meditativo y peludín. Todo ello me hizo pensar, casi sin esfuerzo:

Se trata de una mujer soñadora. Uno de esos temperamentos sesenta y cuatro por ciento azúcar, treinta y seis por ciento cuadradillo, que tanto dinero han metido en los bolsillos a los novelistas. Seguramente, al deslizarse entre las sábanas, piensa reiteradamente en el Cairo, Venecia y Rodolfo Valentino.

Me acerqué a ella. La frase brotó espontáneamente:  
—¿Usted no baila?  
—Estando sentada, nunca.  
—Y, ¿en otro caso?  
—Tampoco. El baile siempre me ha parecido una manera hábil de reintegrarse a la tribu, al pastoro.

—Pienso lo mismo.  
—Me refiero a baile moderno, claro está.  
—Lo había comprendido.  
Pausa. Rectificación de detalles ornamentales y nuevo envío:  
—¿No juega usted al tresillo?  
—Jamás. Desconozco los juegos de cartas.

—¿Todos?  
—Menos uno: el amor. Hallazgo estimable el de semejante paradoja. Animado.  
—Las cartas de amor, las cartas de amor!... ¡Qué bello tema para perder hora y veinte hablando de él... ¿Coincidimos?  
—Como perpendiculares.

—Entonces me sentaré. Cartas de amor, igual a mar; cartas de amor, a cielo. Conceptos, todos, inagotables. La carta de amor es al literato lo que las minas de Almadén al ventrudo capitalista. Si alguna vez se cegara filón tan magnánimo, instantáneamente caería, en un revuelo de vencimiento y gastralgia, cientos de plumas, todas estilográficas y regaladas. Yo recuerdo que la primera carta de amor que escribí estaba asfaltada de sentimentalismo y faltas de ortografía.

—Exactamente igual que yo.  
—¿Sí?... Otra afinidad espiritual. Era en aquella edad incierta en que comenzamos a aprender la esgrima de la Guillette. ¡Yo escribí una bella carta de amor!  
—¿Larga?

—Cuatro metros lineales. Decía: 'Isabel...'  
—¿Isabel?  
—Sí, 'Isabel'. Desde hace una semana no prueba el cocido...  
—¿El cocido?  
—Sí, "...el cocido. Tú sabes muy bien lo mucho que a mí me gusta el cocido y leyendo ésta te quedarás desojada al enterarte que desde hace una semana no pruebo el cocido. Pero no creas... Es que en absoluto: ni la carne, ni los garbanzos, ni la patata, ni el repollo... ¡Ni el repollo!... Isabel: Tú, que eres tan exquisita, y que, además, tienes conocimiento de que el repollo constituye mi paraíso artificial, no podrás explicarte cómo es que desde hace ocho días no pruebo el repollo. Pues así: no lo pruebo. ¡Me repugna!

¡Ah, Isabel! Es una locura, una insensatez, quizá una aberración lo que voy a decirte... ¿sabes por qué no pruebo el repollo?... Porque pienso en tus labios, me llevo el repollo a la boca... ¡Y no es eso, no es eso! Tomo un cogollito muy tierno, voy a hincarle el diente... ¡y tampoco es esto! Digo yo, si lo que a mí me gustaría morder son tus labios. ¡Digo yo!

Si has de despreciarme, dímelo pronto para que mamá no ponga cocido. Porque el cocido—perdona que me ponga tan pesado—es que no me pasa de la garganta.

—Naturalmente, la contestación sería bellísima.  
—¡Oh, conmovedora!  
—¿Algo así: "Arturín..."  
—¿Arturín?  
—Sí, "Arturín: Es natural que el cocido no te pase de la epiglottis..."  
—¡Epiglottis!  
—Sí, "...epiglottis. Porque tú lo único que debes comer es alfalfa". ¿Fue así?  
—Exactamente. Pero, cielos, ¿cómo sabe usted...?  
—Pues, porque yo...  
—¿Ah, sí! Tú eres...  
—¡Oh, sí! Yo soy.

Y es que, de cuando en cuando, la vida tiene inmundas coincidencias querido Manolo.

### L. PIELTAIN.

### EL UNICORNIO

—¿Ha existido el unicornio?  
—Sí. Fíjese en un toro.  
—Pero ese no es unicornio.  
—Es más todavía. Es dos veces unicornio.

### LA ETERNA HISTORIA



—¿Han fundado ya el club de mujeres?  
—Aún no. Todos nuestros planes fallaron cuando dijimos que le mayor de nosotras fuese elegida presidenta.  
—Rosa está haciendo amistad con la nenita de una familia que acaba de cambiarse a la vecindad.

### TODO TIENE TARIFA



—Tu hermanito me vió cuando te besaba. ¿Qué te parece que debo darle para que no lo diga?  
—Por lo general le dan diez centavos...

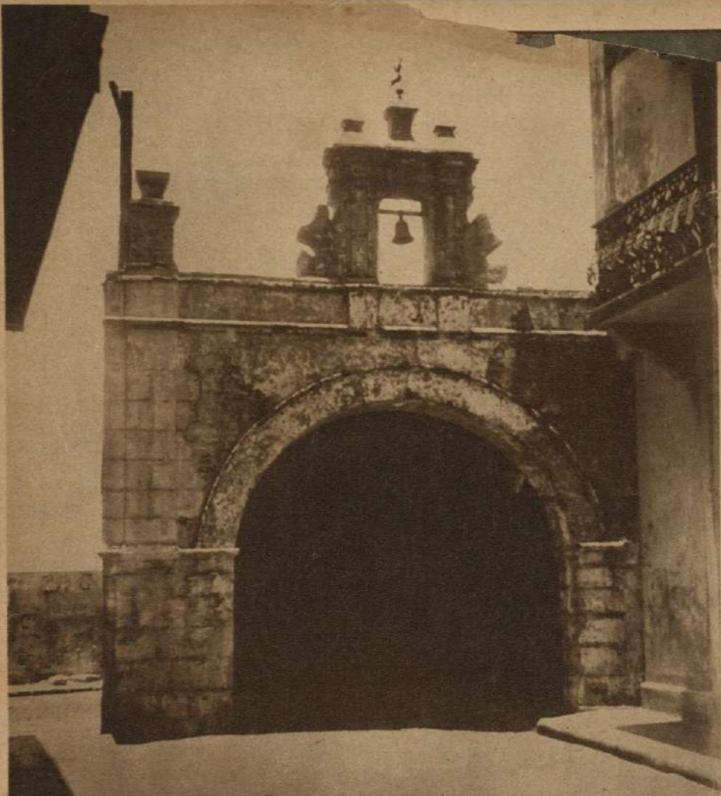
### POBLACION FLOTANTE



Un amigo visita a otro que vive en una misera guardilla. El visitante se estremece de vez en cuando, cosido a picotazos por seres casi microscópicos.  
—¿Cómo puedes vivir así? —dijo el amigo en tono compasivo.  
—¡Ya lo ves! ¡Estoy solo en el mundo!  
—Eso no, perdóname: tu catre está más habitado que la China.

### PUNTERIA

Un médico va de caza y vuelve a su domicilio con las manos vacías.  
—He sido muy desgraciado —dice—. No he podido matar ni una sola pieza.  
—Pues voy a darte un consejo —le contesta un amigo—. Otra vez cargas la escopeta con unas cuantas recetas tuyas.



UNA VISTA PARCIAL DEL MORRO DE SAN JUAN, la histórica fortaleza construída por los españoles para defender el puerto principal de Puerto Rico contra piratas. (Foto. Pan American Airways)



EL JARDIN ALBERTO I, de Niza, que recibió ese nombre después de la guerra en honor del heroico monarca de los belgas, muerto trágicamente hace poco.



CALLE TIPICA EN UN PUEBLO HOLANDES: El encanto de la Holanda pintoresca parece estar compendiado en esta escena callejera que se tomó en el pueblo de Marken.



NUÉVO APARATÓ PARA REPRODUCIR SONIDO: J. Ripley Kent de Chicago, inventó este aparato para reproducir en una película de 16 mm. cualquier sonido perceptible al oído.



LA ESTRELLA DE LA VOZ ENCANTADORA, Jeanette Donald, cantante de la Metro-Goldwyn-Mayer, cuya atracción consiste sólo en su voz, sino también en su belleza.



LA IGLESIA DE LA MAGDALENA, edificio de estilo clásico en el centro de París, de donde arranca la serie de los llamados "Grandes Bulevares."

# MESA REVUELTA

PASATIEMPOS— ANECDOTAS— CURIOSIDADES— AERTIJOS— CONOCIMIENTOS UTILES— FANTASIAS— PENSAMIENTOS— NICROMANCIAS— CANCIONES DE MODA—FRIVOLIDADES.

## DESCUBRIMIENTO DE UNA PINTURA

Durante los trabajos de refacción que se realizan en la vieja iglesia del suburbio de Proungosheim, de Francfort, se descubrió un cuadro romano de una Virgen, que se presume fue hecho alrededor del año 1215, período de la primera construcción de la iglesia. Aquella iglesia, construida en estilo romano, debió ceder el lugar, en el siglo XVI, a otra iglesia más grande, en estilo gótico, la que a su vez, fue ensanchada en el siglo XVII. Se conservó solamente la torre romana y la pared meridional de la iglesia primitiva. Sobre esta pared, del lado Sur, se consiguió hacer aparecer la pintura en buen estado de conservación debajo de gran número de revestimientos, en parte al óleo, en partes retoques.

Continuándose los trabajos, se supone poder descubrir otros cuadros.

## ARBOLES LONGEVOS

Una de las curiosidades que más llaman la atención en el reino vegetal son los árboles longevos. En Europa es famoso el tilo que crece cerca de Neustadt cuya edad se calcula entre 800 y 1000 años, mientras el abeto de Bequí tiene 1200. En Londres, en el Museo Británico, se conserva un tronco de sequoia, formado por 1330 círculos concéntricos leñosos equivalentes a otros tantos años. Como se sabe cada doce meses, en la época de la renovación, los árboles forman un nuevo anillo que agranda su circunferencia. En Oaxaca México, existe un ciprés acuítico de 1050 años, y en una de las islas de Cabo Verde hay un colosal baobab, carcomido, pero todavía vivo, cuya edad se calcula en 5000 años. En efecto, hace un siglo el naturalista Adanson descubrió en su tronco una inscripción grabada por los ingleses 300 años antes. Partiendo de este dato y estudiando los archivos de la localidad dedujo la edad de dicha planta. La superaba, sin embargo, el ciprés que crecía, hace varios lustros, en el campo que lleva de Veracruz a México, llamado de Hernán Cortés.

## EL PESO DEL BEBE

El peso es el índice más seguro para apreciar la salud del bebé. En los primeros meses de vida, toda disminución importa un síntoma desfavorable. De allí la conveniencia de observar las oscilaciones que aquel arroje, ya que el mismo aumento está sujeto a una progresión.

La siguiente tabla puede servir de base para apreciar esa progresión:

- En el primer mes, el aumento será de 750 gramos.
  - En el segundo mes, el aumento será de 700 gramos.
  - En el tercer mes, el aumento será de 650 gramos.
  - En el cuarto mes, el aumento será de 600 gramos.
  - En el quinto mes, el aumento será de 550 gramos.
  - En el sexto mes, el aumento será de 500 gramos.
- Y así sucesivamente, hasta llegar al año, en que el aumento será de 200 gramos, con relación al mes anterior.

## NO TIENE SEXO DETERMINADO

Las ostras no tienen sexo determinado. Después de haber cumplido sus deberes de madre una ostra hembra, puede convertirse en macho. De igual manera después de haber cumplido sus deberes de padre, puede convertirse en hembra.

## LA MANO DEL DESTINO

POR JOSEF RANALD



GRAND-DUCHESS ANASTASIA

## LAS ISLAS DEL MISTERIO

deben encontrarse al comienzo y al término de la línea del Destino, indicando que algún gran misterio afectará la vida de la persona que las posee. Madame Tchaikowsky, que se dice ser la Gran Duquesa Anastasia y quien asegura ser la única hija sobreviviente del ex-Zar de las Rusias, Nicolás II, ha creído una extraordinaria sensación en las cortes reales de Europa. Mientras son muchos los que aseguran se trata de una impostora, otros, muy cercanamente vinculados a la desaparecida familia imperial de Rusia aseveran que reconocen en ella, realmente, a la hija del desventurado Zar. El autor de estos estudios palmísticos, quien posee en sus archivos una impresión original de la mano derecha del Zar Nicolás II, comparándola con la palma de la mano de Madame Tchaikowsky, encontró tales características de similitud hereditaria, en ambas manos, que no tiene dudas de que sus pretensiones son auténticas. ¿Por qué milagro ha logrado ella escapar de la muerte?; el autor de esta breve nota no puede decirlo, pero la similitud de ambas palmas de sus manos es tan sorprendente, que la constancia de su identidad parece ser incuestionable.

## TIPO DE DIRIGIBLE CREADO EN FRANCIA

Una hélice de cuatro palas montada debajo de la góndola de un nuevo dirigible francés permite a la aeronave maniobrar ascendiendo verticalmente, tal como un helicóptero sin arrojarse lastre, y descender también en línea perpendicular sin pérdida de gas. La propulsión hacia adelante, con velocidades que ascienden hasta 80 kilómetros por hora, se debe a una segunda hélice colocada en el lugar tradicional, delante de la góndola, en la misma forma en que está situada en los aeroplanos. Las dos hélices tienen motores individuales, de 15 y 60 caballos de fuerza, respectivamente. El dirigible es de pequeño tamaño y constituye una especie de combinación del aerostato con el avión.

## UNA ESTRELLA PERFECTA

Cuando se escancia el vino Borgoña haciendo efervescencia, produce una estrella perfecta que se forma en la superficie de la copa, porque las burbujas siguen el contorno del pie hueco de la misma.

## LE FALTO UN DETALLE

En Londres, un hombre se hizo tatuar en la espalda su testamento, que tenía docientas palabras en total. A pesar de hallarse escrito en su propia piel, hubo quienes lo consideraron sin validez por no tener la firma del testador.

## LOS NAPOLEONES Y EL CANAL DE SUEZ

Napoleón I fue el primero que pensó seriamente en comunicar el Mediterráneo con el Mar Rojo por medio de un canal; pero como sus ingenieros le dijeron que era un proyecto de ejecución imposible, desistió. Cerca de setenta años más tarde un francés, Fernando de Lesseps, obtuvo una concesión de Egipto. Francia se entusiasmó; Gran Bretaña, no pudo poner ningún dinero. Durante cuatro años el trabajo fue hecho por obreros nativos. Así las cosas, se produjo un cambio en el Gobierno egipcio, y el nuevo gobernante canceló la concesión. Intervino entonces Napoleón III y los trabajos se reanudaron. Ello permitió abrir el Canal de Suez en 1869 con una proyección magnífica de 68 barcos.

En 1875 Lord Beaconsfield comprendió que el canal tenía suma importancia y compró cerca de 4.000.000 de libras esterlinas en acciones. Estas acciones valen actualmente diez veces aquella suma. Cuando el canal fue abierto lo cruzaban en un año alrededor de quinientos barcos. En nuestros días este tráfico en el mismo lapso es de 6.000 buques, los cuales en su mayoría son de nacionalidad británica.

## ES UN ARBUSTO

Los platanos en los racimos nacen de arriba hacia abajo. La mata de platanos no es un árbol, sino un arbusto.

## PERFECCIONAMIENTO DE LA FOTOGRAFIA AUTOMATICA

Todos conocemos las máquinas automáticas que en los últimos tiempos se han instalado en casi todas las ciudades del mundo para la fotografía rápida. Fueron, en el momento de su aparición, motivo de interés por su ingenioso funcionamiento y el progreso que significaban. Pero los inventores no se han dormido sobre sus laureles. Ahora han ideado un aparato más complicado y rápido que fotografía a una persona, revela la placa, la imprime en menos de treinta segundos y entrega la imagen completa, con su correspondiente marco en forma totalmente automática. Basta para ello que el interesado se siente a "posar" un instante, ponga una moneda en la correspondiente ranura y mueva una palanca. Se oye el chasquido del obturador de la cámara, el motor se pone en marcha y en el término de treinta segundos sale de la máquina la fotografía, con su marco redondo de metal.

## PROYECTOR PARA LOS DIBUJANTES

En los Estados Unidos se ha inventado una nueva cámara de proyecciones, muy sencilla, por medio de la cual resulta fácil la tarea de copiar fotografías, dibujos, tricomías e imágenes en general, así como de delinear cualquier objeto de tamaño reducido. La cámara amplia, reduce o reproduce en tamaño natural, a voluntad, todos los motivos en sus colores y líneas reales, con absoluta fidelidad. El dibujante debe limitarse a pasar el lápiz sobre el papel colocado debajo de la cámara, en el cual se refleja la imagen proyectada, siguiendo las diversas líneas del trazado luminoso. El aumento o la reducción se operan por medio del ajuste de la lente de la cámara, dentro de la cual hay una lámpara eléctrica conectada con la instalación de luz de la casa.

## VALIOSOS COLLARES

Un collar de 32 zafiros, que perteneció a María Antonieta, y cuyo precio era de 20.000 dólares, fue exhibido en una exposición de antigüedades efectuada en Londres e inaugurada por el duque de Kent.

Los zafiros, grabados por Legnay, llevaron cada uno tres meses de trabajo. Ocho años de trabajo en un collar!

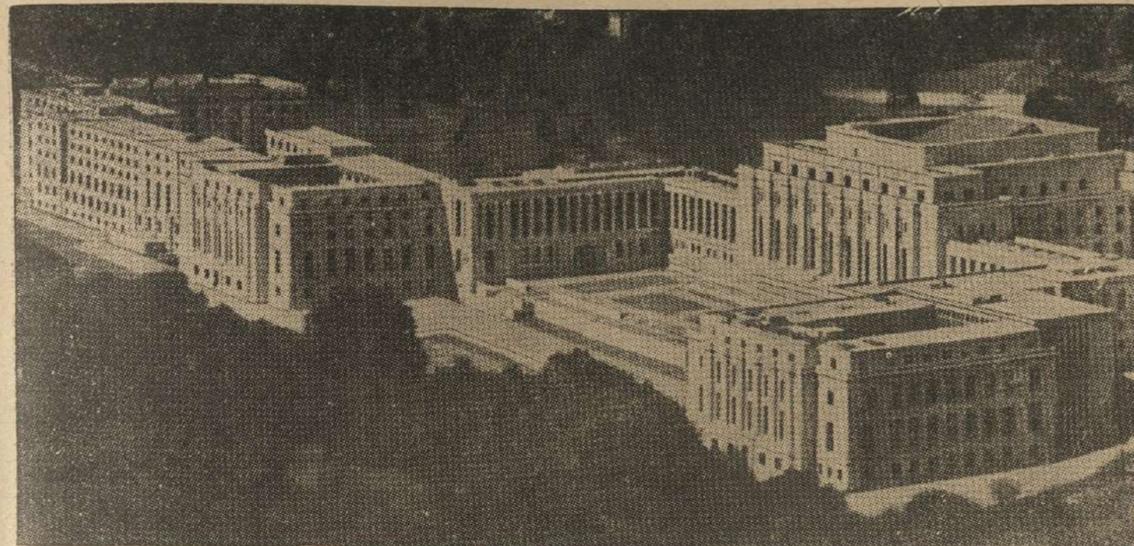
Otro collar, de oro y perlas, del siglo XVII, que en 1929 (año de la prosperidad) fue negociado en 165.000 dólares tenía ahora el precio de 12.500.

La antigüedad más valiosa (150.000 dólares), fue una copa de oro y esmalte, de Benvenuto Cellini.

En Holanda, la cuestión de la boda se trata como si fuera un negocio cualquiera. El mes de los matrimonios es noviembre y sus domingos son muy interesantes. El primer domingo de dicho mes se denomina "domingo de revista"; el segundo "de decisión"; el tercero "de compra"; y el cuarto "de posesión".

El primer domingo van a misa los jóvenes de los dos sexos y después se celebra una especie de parada en la que las jóvenes pasean con sus mejores atavíos por delante de los mozos. Estos las contemplan y cada cual "echa el ojo" mentalmente a la que más le gusta. El domingo de decisión habla cada uno a su escogida y empieza el flirteo hasta el domingo "de compras", en cuyo día los pretendientes hablan en serio con la familia de la novia, y si se ponen de acuerdo cuando llega el domingo siguiente, los novios se desposan.

# EL PALACIO DE LA LIGA DE LAS NACIONES



Este es el nuevo palacio de la Liga de las Naciones que se ha construido en Ariana Park, al noreste de Ginebra, Suiza. Esta vista general del nuevo grupo de edificios, muestra el primer término el patio de honor. Los edificios han sido construidos en granito blanco con un costo algo mayor a los ocho millones de dólares. La primera piedra de este grandioso edificio fué colocada el 7 de setiembre de 1929. Cinco famosos arquitectos europeos diseñaron el grupo y ellos fueron: H. P. Noyet de París, M. Broggi de Roma, M. Plegenhimer de Ginebra, M. Fefevre de París y M. Vago de Budapest.

NUEVA YORK, (N. T.).—En una colina a la orilla del lago de Lemán, yérguese ya, casi terminado, el nuevo palacio que servirá de asiento a la Liga de Naciones; un verdadero monumento a los esfuerzos del hombre por resolver pacíficamente las disputas internacionales, y poner fin así al procedimiento bélico que para el caso se ha venido siguiendo, salvo poquitas excepciones, a través de los siglos. Pero sólo al tiempo le está reservado el decir si el suntuoso edificio y el imponente organismo a que va a servir de sede, han de responder fielmente o no a los ideales de su origen.

Dentro de unas cuantas semanas se habrá instalado en la flamante casa, la secretaría permanente, y es posible que con ese hecho, coincida la inauguración del gran Salón de Sesiones. El edificio de que se trata, que es de piedra blanca, y que costará en total siete millones de dólares, es casi tan grande como el palacio de Versalles. Consta de un cuerpo central, donde se halla el Salón de Sesiones, y dos alas en ángulo recto con aquél. Una de esas alas está reservada a la biblioteca, para cuya formación ha contribuido don Juan D. Rockefeller, hijo, con dos millones de dólares, y la otra lo está al Consejo y a la Secretaría.

En el curso de unos cuantos años, Ginebra se ha convertido en un centro a donde concurren de las cinco partes del globo, y ora en calidad de delegados, ora en servicio de la prensa; ora, en fin, a guisa de meros observadores, millares de personas interesadas en las cuestiones internacionales que allí se controvierten. Y afluven también, por último, a Ginebra, todos los años y de muy diversos países, estudiantes que van a tomar cursos veraniegos. (De ahí que en los hoteles y restaurantes, en los parques, en la playa y por doquiera, se oiga hablar casi todos los idiomas del mundo.)

La ciudad circunda la extremidad occidental del lago, en el punto donde sale el río Ródano para juntarse con el Arve. Muchos de los modernos hoteles y elegantes casas de vecindad, dan frente a los paseos que se extienden a lo

largo de la ribera septentrional del lago, en tanto que en la ribera opuesta se levanta la Cité, en que sobresalen las majestuosas torres de la catedral de San Pedro. Fué allí donde la Ginebra medieval, al amparo de macizas murallas y hondos fosos, defendió su independencia. Por la parte de atrás elevan al cielo sus perfiles las montañas Salève, mientras allá a lo lejos se eleva por encima de las nubes el picacho nevado del Monte Blanco. Puentes primorosos atraviesan el lago y el río para enlazar a la parte antigua de la ciudad, en la margen izquierda, con la parte nueva en la margen derecha, y entre una y otra ribera la isla Juan Jacobo Rousseau es un perenne monumento geográfico de uno de los más ilustres ginebrinos de todos los tiempos.

AYER CAMINO DE LA GUERRA, HOY CAMINO DE LA PAZ

Durante siglos enteros se vio Ginebra compelida a luchar por

su independencia contra diversas naciones. César atacó a los helvecios, los empujó más allá del Ródano y fundó una ciudad romana en una colina situada a la orilla del lago. Ejércitos del norte que se dirigían a la conquista de Italia, encontraban en Ginebra el camino más corto sobre el Ródano, y la ciudad se veía así acosada constantemente por fuerzas contrarias. Hasta que por fin, después de una serie al parecer interminable de luchas contra borgoñones, francos, germanos, saboyanos, etc., logró Ginebra conquistar su independencia en 1530, y desde entonces se convirtió en paladín mundial de la libertad. No en vano, pues, se la escogió para asiento de la Liga de Naciones.

Sus calles mismas evocan el recuerdo de conspicuos personajes históricos. Por ellas anegó Voltaire cuando, durante su destierro, se refugió en Ferney; y también Madama de Staël, quien al ser expulsada por Napoleón,

volvió a la casa de su padre en Coppet; e igualmente Juan Knox, que se acogió al amparo de Ginebra, ciudad a cuyo abrigo acudieron, asimismo, a raíz de la matanza de San Bartolomé y de la derogación del edicto de Nantes, centenares de hugonotes franceses. Calvino llegó a Ginebra, donde se proponía pasar una sola noche, y acabó por fundar un Estado; y en honra suya y de Farel, Béze y Knox, ostenta hoy la parte antigua de la ciudad, el monumento internacional de la Reforma.

El ambiente todo de Ginebra está saturado de recordaciones históricas. Allí la catedral en que predicaron los grandes adalides de la Reforma, allí el colegio fundado por Calvino y Béze, allí la Casa del Ayuntamiento en que se organizó la Cruz Roja Internacional en 1864 benemérita sociedad que hubo de adoptar como distintivo propio, sin más enmienda que el invertir los colores, la bandera de la Confederación Helvética de qua ya formaba parte Ginebra.

Durante siglos, la apacible plaza del Bourg de Four, sembrada de frondosos y viejísimos castaños, fué el foco de la vida social y comercial de los ginebrinos; hoy el centro comercial se extiende a ambas márgenes del Ródano, en la parte baja de la ciudad, donde desarrollan sus actividades los mercaderes y artifices que son actualmente, como lo fueron siempre sus antecesores, la fuerza fundamental de Ginebra. Toda convida allí al sosiego y la paz: el lago, el río, las montañas nevadas que forman su horizonte, la esencia misma de esa ciudad que luchó incesantemente hasta lograr el sagrado ideal de su independencia y que desde entonces, siglos há, no ha vuelto a luchar más. De ser la historia consecuente consigo misma, no ha de estar ya lejano el día en que todas las discordias, las ambiciones todas y el sordido egoísmo de que todavía está dando pruebas el mundo, se ahogue allí en el lago de Lemán, y sea así Ginebra el sitio en el cual se cumplan estas palabras santas: "Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad".

## EL ORIGEN DE LA PALABRA PAX

De cómo la palabra latina "Pax" es emblema en países de origen gótico. — Diferentes etimologías de la palabra "Paz".

En nuestro Kaleidoscopio anterior, analizábamos la palabra GUERRA y su diferente etimología a través de los tiempos y los países. Como pudimos comprobar, dicha palabra que significa destrucción, matanza, procede de los países bárbaros, que la importaron a los otros países más civilizados.

Hoy, vamos a ocuparnos de la palabra PAZ. Esta palabra es de origen latino. En español esta palabra es casi la misma que empleaba nuestra Madre Latina: PAX. En romano se escribe y se pronuncia exactamente como en italiano. Desde las orillas extremas del Danubio a la embocadura del Tajo, desde los bordes del Mediterráneo a las costas de Escocia, en las lenguas en que la palabra Guerra se deriva de las más diversas terminologías góticas, eslavas o tudesnas, la palabra

PAZ procede siempre del latín.

Esta palabra encierra, por su origen, toda la mentalidad romana. Paz viene a recordarnos cada día, que los tratados deben ser sagrados si se quiere que sea cierta y duradera.

Se ha intentado elevar al mismo rango la palabra alemana que significa Paz: FRIEDE, justificándola por una etimología similar. Parece ser que se deriva de FRIE que significa Libre. Se ha querido probar que existía un lazo íntimo, entre FRIEDE, Paz, y FRESSEN, comer, lo que permitiría una alusión a una ceremonia de hospitalidad. El pan y la sal que se ofrecen al huésped, ¿no son al mismo tiempo, un símbolo de amistad y de paz? ¿Y, puesto que el pan y la sal se comen, no se puede ligar FRIEDE a la Paz, con FRESSEN, comer? Los filólogos alemanes no han pensado en las consecuencias cósmicas que podía sacarse de esto. Además, esta etimología es la culpable de hacer pasar por alemán (Sigue a la página 22)



LA SIMPATIA DEL DOLOR

—Aquel pobre hombre—empezó diciendo Calpena—era naturalmente antipático, casi repulsivo en su antipatia. Su tipo resultaba de una originalidad rara; joven, parecía a ratos un viejo decrepito; se deja crecer el pelo como los músicos y poetas que se figuran que en una melena desgreñada está el principio de la genialidad; pero él no era ni poeta ni músico. Llevaba siempre la camisa limpia, pero la ridícula melena y la cara, que no soñaba rasurarse con la frecuencia debida, parecían ensuciárselo todo. Ganaba su vida bien, correteando artículos de juguetería y bazar. Tenía una voz chocante, desentonada y fina, que llamaba la atención desagradablemente.

Yo le había proporcionado algunos corretajes y me estaba agradecido. Me lo presentó y recomendó un amigo mayorista, asegurándome que Cantero (así se llamaba el hombre) era un excelente muchacho, de educación esmerada y de mucho talento. En realidad no era torpe ni zafio; pero me costaba trabajo creer que Cantero no fuese un pobre loco. Delgado, pálido, nervioso, hacia al hablar gestos y además violentos. A veces permanecía silencioso y triste largos ratos; otras se desataba a hablar y no acababa nunca: hablaba de poetas, de músicos, de pintores, con bastante acierto, con vehemencia extraordinaria y sentando afirmaciones rotundas. Ponia en todas sus cosas una pasión endiablada. Por la calle siempre iba de prisa, como el que lleva la hora justa y teme perder el tren, y en más de una ocasión le vi pasar ante mí hablando solo.

No sé por qué la presencia de este hombre, casi un muchacho, puesto que no debía haber cumplido aún los veinticinco años, me hacía pensar en esos seres que pasean por el mundo una tragedia silenciosa y terrible, que pone en peligro constante el equilibrio mental y que les hace vivir al margen de la locura. Pero bueno es que diga también que, a pesar de mi prevención, nunca noté en él nada por lo que pudiera encasillarse entre los anormales.

Me encontraba cierta tarde en un café escribiendo. Desde por la mañana llovía mansamente, sin parar y las calles estaban cubiertas de lodo de tal manera que se hacía imposible transitar sin llenarse de barro. Cantero entró y, al verme, se dirigió a la mesa ocupada por mí saludándome afablemente. Traía el impermeable chorreando y el sombrero empapado.

—¿Qué diita, señor Calpena! ¿Qué diita! Mire: me he puesto a la miseria. Traigo barro hasta en el cuello de la camisa. Estoy impresentable. Luego, los comerciantes, en estos días, andan de un humor endiablado. "Calle mojada, cajón vacío"—dicen—. ¿Y cualquiera les ofrece mercadería...! ¿Un día de perros, señor Calpena, un día de perros!

Esto lo decía mientras se quitaba el impermeable y se acomodaba frente a mí. En tanto le servían el té con leche, se quitó los lentes para limpiarlos; después se frotó las manos, que traía heladas, con gesto fríolento, y quedó silencioso y pensativo. A más de frío, debía de traer hambre o por lo menos así lo indicaba su aire desfallecido. Desde la mesa en que estábamos se veía la calle.

Continuaba lloviendo sin interrupción, y Cantero repitió:

—¿Qué diita! ¿Qué diita! —Usted no sabe, señor Calpena, cómo me entristecen estos días. En un día así dije adiós a mamá, ¡probablemente para siempre!... ¡Pobre mamá! ¡Tanto como la quiero y tanto como le hice sufrir en este mundo! Indudablemente el hombre es un bárbaro despreciable, y yo soy el más bárbaro de los hombres. ¡Abandonar a mamá así, sin miramientos, cuando tanto me quería, cuando no tenía ojos más que para mí; cuando por haber sido yo siempre enclenque y enfermizo la he visto años y años, primero pendiente de mí cama, luego a la cabecera de mi cama, en un desvelo continuo, en una zozobra inacabable... ¡Soy un criminal!

Y se echó a llorar con ese llanto silencioso, sin convulsiones, que parecen apretar el corazón. A poco, más sereno, prosiguió: —Pero tenía que ocurrir así. Hay cosas en la vida fatalmente necesarias, de una fuerza incontrarrestable y brutal: fuerzas que le convierten a uno en juguete y que lo llevan y lo traen sin que pueda vencerlas la razón...

Entonces me refirió la historia de un amor avasallante. —Yo—dijo—soy un tipo raro. ¡Siempre he sido un tipo raro y lamentable! Desde joven me gustaban mucho las mujeres; pero las mujeres se burlaban y se reían de mí. Debían encontrarme ridículo. ¡Y yo sufría horrorosamente, porque, como todos los muchachos del mundo, anhelaba con vehemencia dos cosas: que me naciera el bigote y que me quisiera una mujer...! ¡Oh! ¡tener novia! ¡Poder estar ante una muchacha que se mirase en mis ojos...! ¡Contar con unos oídos capaces de escuchar toda la ternura que se encerraba en mi pecho, convertida por mí en palabras suaves y ardorosas!... ¡Saber que un corazón

era capaz de latir por mí, de regocijarse en mis alegrías y de encogerse compungido ante mis dolores...! ¡Poder inspirar un amor de esos que son como un canto triunfante a la vida...! ¡uno de esos amores que no temen a la muerte, porque tienen la seguridad de que han de sobrevivir a las más terribles catástrofes...! Pero ¡¡¡las muchachas se burlaban de mis palabras y se reían de mí...!!! Al decirme esto, la expresión de Cantero tenía mucho de trágico. Se leía en su rostro el martirio que debió experimentar en aquel tiempo en que se abrasaba en deseos que todo el mundo puede satisfacer y q' para él resultaban irrealizables.

—Así llegué a los veintitrés años, desencantado, agobiado bajo la pesadumbre de una tristeza infinita. Noté, no sin terror, que en mi corazón, donde se encerraba tanta ternura, empezaba a nacer el odio, un odio terrible a las jóvenes que se reían de mí, a las mujeres en general, a los muchachos que tenían novia, a los pajarillos que trinaban en primavera, a las flores que embellecen el mundo... Esto torturaba mi corazón, pero me salvé de este odio milagrosamente. ¡Fue ella la que me salvó! ¡Ernestina! ¡La muchacha más preciosa del universo! ¡Divina, divina como no las hay! Esta criatura angelical no se rió de mí. Me correspondió cumplidamente, me amó con amor invencible y valeroso. Los padres de Ernestina se opusieron tenazmente a nuestras relaciones; llegaron a martirizarla... ¡los salvajes! Mi padre tampoco estaba conforme y todo parecía conflagrarse contra nosotros y convertirse en obstáculo a nuestra felicidad. Hasta que cansado de aquel martirio enloquecedor, le propuse, con cierto miedo de que no aceptase, que abandonara su casa, que escapáramos de la ciudad, y que viniéramos a América a trabajar, a pasar priva-

ciones si era preciso, pero a vivir amándonos. Le advertí lo que iba a perder la comodidad y el regalo de su casa y me interrumpió:

—Donde tú vayas iré yo. Con alegre nerviosidad hice los preparativos; reuní cuanto dinero pude, unas cuatro mil pesetas, y en un día como éste, a las once de la mañana, dejé a Ernestina a bordo, en el camarote del capitán, un buen amigo. El barco debía zarpar a la una; yo corrí a casa, y, para evitar mayores zozobras y ansiedades a mamá, fui a ponerle en antecedentes de todo y a decirle adiós... ¡Pobre mamá! ¡Cuánto lloro! ¡Qué aflicción la suya! ¡Abrazada a mí me sofocaba a besos...! ¡Y la dejé rezando por mí, y rezando por mí debe estar todavía!

Guardó silencio unos instantes. Después, con entusiasmo, mientras le brillaban los ojos con alegría triunfal, me habló de Ernestina. Se habían casado, vivía con él y eran muy felices. Se querían con delirio y él la amaba con locura. Habían pasado malos tiempos, épocas de penuria, y ella, siempre buena, siempre amorosa, había sabido animarle, sin quejarse nunca, haciendo milagros de economía. ¡Qué buena y qué preciosa era! El había concentrado todos los amores del mundo en aquella mujer que le había comprendido, que no se había reído de él nunca...

—Yo—continuó diciendo Calpena—conoci a Ernestina unos días después; era una muchacha dulce y activa, bonita, en realidad, que merecía el amor de mi amigo.

Una mañana de setiembre andaba yo paseando por el jardín de mi casa—quinta—contemplando el milagro de la primavera, que parecía haberlo convertido todo en flor, cuando vi entrar a Cantero. En su modo de andar, en sus ojos extraviados, en la expresión de angustia de su cara casi livida, adiviné algo trágico. Se acercó a mí, me estrechó la mano con fuerza, y con una voz que por esta vez no fue ni aflautada ni ridícula, me dijo:

—¿No sabes?... ¿No sabes lo que pasa...? Anoche... anoche... ¡ha muerto la Ernestina!

Y después de un momento angustioso en que creí que iba a ahogarse, agregó con un acento que no olvidaré jamás:

—Yo necesito flores. ¿Me da usted sus flores para mi Ernestina, señor Calpena?

Ordené al jardinero que las cortase todas y le acompañé durante aquel día trágico en que no hablé ni comí, ni lloré ni hice otra que ofrecer flores a la única mujer que, después de su madre, le había amado.

A la vuelta del cementerio me dijo:

—Usted se extrañará, señor Calpena, de que yo viva todavía. Aquí traía el revólver para matarme—agregó mostrándome el arma, que arrojó por la ventanilla del coche con gesto violento—, pero me he acordado de mamá, que estará todavía rezando por mí. Volveré al lejano hogar. Mamá soportará sin aburrimiento que yo le esté hablando siempre de mi Ernestina.

Y acurrucado en el coche lloré silenciosamente aquel pobre hombre que se me había hecho simpático y querido por su manera de soportar el dolor.

MI ENSUENO JUNTO AL MAR

Frente al mar he sentido una emoción sin nombre: mis cantos melancólicos se han tornado viriles; sobre este niño enfermo triunfa un dinámico hombre; ¡parece que en mi sangre latiera la de Aquiles!...

Nunca tuvo mi vida nada que más le asombre como la majestad de estas aguas hostiles, que sólo ante las puras plantas del Superhombre su cólera amainaron, amorosas, serviles...

Junto a este mar pujante, de las sublimes crisis, he sentido que se neutraliza mi tisis y que vibra impetuoso mi mustio corazón!...

Y tales son mis bríos, bajo este santo influjo, que quisiera partir en pos del sueño brujo ¡de ese argonauta célebre que se llamó Jason!...

Pedro Enrique RIBADENEIRA. (Del próximo libro CAMPANAS DE PLATA).

NOTAS SOCIALES

EN GUAYAQUIL

A bordo del turbo-eléctrico SANTA CLARA, se dirigió a los Estados Unidos, el señor don Victor Emilio Estrada, Gerente General de La Previsora Banco Nacional de Crédito. Viaja el señor Estrada al gran país del norte, con el objeto de estar al lado de su hijo Emilio, quien se encuentra de cuidado en una de las mejores clínicas de Norte América, debido a un accidente automovilístico.

Tuvimos el agrado de recibir la visita del señor doctor Alfonso Mosquera Narváez, Director General de Sanidad de la República, a quien acompañaba el señor don Efraim Suárez Alvarado, Secretario de la Dirección de Sanidad del Litoral. Fueron recibidos en nuestra casa por el señor don J. Santiago Castillo, Director de esta revista.

El señor doctor Mosquera Narváez nos presentó su atento saludo y expresó que venía animado de los mejores propósitos en orden a apoyar decididamente la campaña sanitaria que se realiza en esta ciudad.

No obstante encontrarnos ya en plena estación de invierno, la práctica del aristocrático deporte de Golf, no ha decaído en lo más mínimo, debido, sin duda, al entusiasmo de los aficionados, como al esmerado cuidado que han puesto los dirigentes del Country Club en mantener en perfecto estado sus campos de juegos. Si a ello se añade que el amplio carretero que conduce a tan distinguido centro social, se mantiene en muy buen estado, es fácil colegir que constantemente sea visitado por sus socios, familias y amigos, a pasar momentos de solaz esparcimiento. Actualmente los entusiasmas cultivadores del juego de Golf no desperdician la oportunidad que les brinda las pocas lluvias para trasladarse diariamente, sobre todo en las tardes, a entrenarse en tan bello deporte. Especialmente los días domingos, en que los socios con sus familias han tomado dicho Club como punto de reunión, y desde muy por la mañana se ve cruzar al carretero muchos automóviles, llevando alegres grupos de damas y caballeros que se dirigen al Country Club a pasar el día en amena compañía y solaz camaradería, y en donde, después de algunas horas de entrenamiento en el Golf, organizan bonitas reuniones, que se realizan o bailando y poco después improvisando almuerzos campestres en un ambiente fresco y perfumado de campaña.

En el Guayaquil Yacht Club, el señor Fco. Wilfrido Moreno, ofreció un espléndido agasajo a un grupo de sus amigos íntimos. Participaron de esa manifestación, que se desarrolló en un grato ambiente de cordialidad y afecto, los siguientes señores: Fco. Wilfrido Moreno, Williar Pazmiño Icaza, Arsenio S. Cueva Olea, Gustavo Medina Vallejo, Gilberto Rosero Guillén, Luis Vaquerio Plaza, J. Rumbra Diaz y Carlos Burbano Súniga.

Los dirigentes de la Cámara de Comercio y Agricultura de Guayaquil, ofrecieron, en los salones del Restaurant Fortich, un bien servido banquete en honor de los miembros de la Misión Comercial Japonesa, que visitaron el Ecuador y quienes partieron el sábado último en viaje a Venezuela, donde van a sostener iguales conversaciones de carácter comercial, que las sostenidas en este país. Asistieron como invitados especiales, los señores: Yamamoto, jefe de la Misión Comercial; Ryo Kikuchi, Tekuo Miyake y Yosoe Ohgimi, condejero de la Misión, y los señores miembros de nuestra banca, comercio e industria del puerto, señores: Augusto Dillon, Presidente de la Cámara de Comercio; H. Fothergill, gerente del Banco Anglo South; señor Juan Alfredo Wright, Gobernador de la provincia del Guayas; doctor Pedro Miller y Gutiérrez, cónsul del Japón en Guayaquil; señores Pedro Maspons y Cama-

ra, Alfredo Paulson, ingeniero Pedro Briones, Enrique Gallardo, David Huerta C., Redactor Comercial de EL TELEGRAFO; Carlos Pérez Noriega, Rafael Aragón Martínez, Relactor Comercial de "El Universo"; Ricardo Fiore, Carlos Guzmán Aguirre, doctor Alfonso Arzube Villamil, Hipólito Espinoza, delegado del gobierno; Eric von Forell, Otto Saalman, Francisco Pons, Alvaro A. Araujo, doctor J. M. Alemán, Gabriel Kronfle.

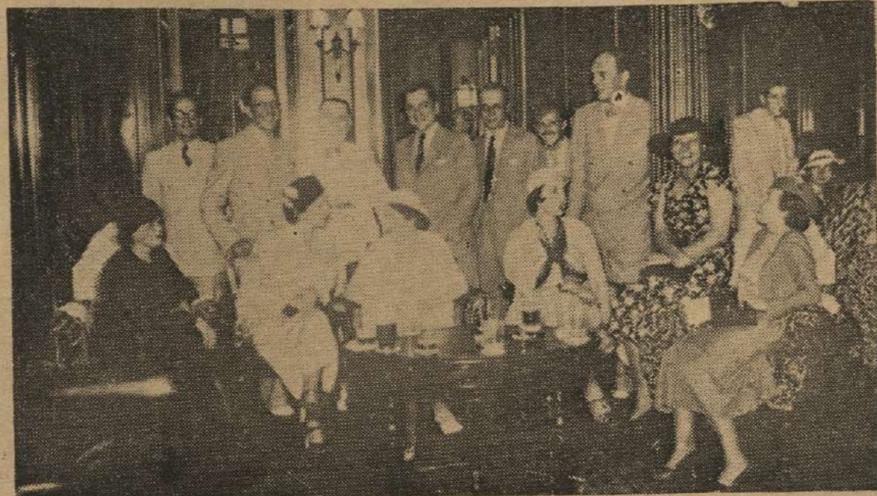
Ofreció este banquete el señor Pedro Maspons y Camarasa, quien expresó todos los anhelos de esta entidad y del país, porque las conversaciones sostenidas entre los representantes del Japón y nuestro Gobierno, tuvieran un cumplimiento más o menos cercano, subrayando la necesidad de que para sostener el equilibrio económico del mundo era menester sostener una balanza internacional de pagos, dentro de un justo equilibrio.

El señor Yosoe Ohgimi, consejero de la Misión Comercial Japonesa, hizo uso de la palabra en representación del señor Yamamoto, jefe de la Misión y expresó en correcto castellano, que nuestra nación era un país prometededor; que llevaba las mejores impresiones de esta tierra hospitalaria e hidalga, donde habían recibido tantas pruebas de gentileza de parte del Gobierno como de los elementos representativos de la banca, del comercio y de la industria; y que tenían la esperanza de que, en un futuro muy cercano, sería posible provocar un intercambio comercial entre el Ecuador y el Japón.

En los salones del Grand Hotel se llevó a cabo el banquete que ofrecieron los miembros de la Misión Comercial Japonesa, a los más prestantes elementos de nuestra banca, comercio e industria de Guayaquil, en agradecimiento a las múltiples atenciones de que han sido objeto por parte de las autoridades locales, representantes del gobierno y elementos representativos de nuestras actividades comerciales en el puerto.

El ambiente fué de lo más cordial: se hicieron múltiples votos por la prosperidad de ambas naciones y porque el éxito coronase los momentos que nos escapan.

PASO POR BUENO AIRES EL MINISTRO DEL ECUADOR EN EL BRASIL



A bordo del transatlántico ALMEDA STAR, el Ministro del Ecuador en el Brasil, señor Francisco Guarderas, acompañado de su esposa señora Lucía Cordovez de Guarderas, se embarcaban el 22 de enero último con destino a Río de Janeiro. Fueron a despedirlos en el puerto de la capital Argentina, el Ministro Dr. Antonio Pons, su esposa señora María de Pons y su hijo, señorita Piedad; el ex-Ministro argentino en Quito, Dr. Atilio Daniel Barilari y su esposa señora Zulema de Barilari y un grupo de ecuatorianos, entre los que aparecen en la fotografía los señores César Riccaurte H., Manuel Barona y el Redactor-Corresponsal de EL TELEGRAFO, Sr. Max Celli.—(Foto exclusiva para EL TELEGRAFO, enviada por avión).

El señor doctor Mosquera Narváez nos presentó su atento saludo y expresó que venía animado de los mejores propósitos en orden a apoyar decididamente la campaña sanitaria que se realiza en esta ciudad.

No obstante encontrarnos ya en plena estación de invierno, la práctica del aristocrático deporte de Golf, no ha decaído en lo más mínimo, debido, sin duda, al entusiasmo de los aficionados, como al esmerado cuidado que han puesto los dirigentes del Country Club en mantener en perfecto estado sus campos de juegos.

En el Guayaquil Yacht Club, el señor Fco. Wilfrido Moreno, ofreció un espléndido agasajo a un grupo de sus amigos íntimos. Participaron de esa manifestación, que se desarrolló en un grato ambiente de cordialidad y afecto, los siguientes señores: Fco. Wilfrido Moreno, Williar Pazmiño Icaza, Arsenio S. Cueva Olea, Gustavo Medina Vallejo, Gilberto Rosero Guillén, Luis Vaquerio Plaza, J. Rumbra Diaz y Carlos Burbano Súniga.

Los dirigentes de la Cámara de Comercio y Agricultura de Guayaquil, ofrecieron, en los salones del Restaurant Fortich, un bien servido banquete en honor de los miembros de la Misión Comercial Japonesa, que visitaron el Ecuador y quienes partieron el sábado último en viaje a Venezuela, donde van a sostener iguales conversaciones de carácter comercial, que las sostenidas en este país.

El señor Yosoe Ohgimi, consejero de la Misión Comercial Japonesa, hizo uso de la palabra en representación del señor Yamamoto, jefe de la Misión y expresó en correcto castellano, que nuestra nación era un país prometededor; que llevaba las mejores impresiones de esta tierra hospitalaria e hidalga, donde habían recibido tantas pruebas de gentileza de parte del Gobierno como de los elementos representativos de la banca, del comercio y de la industria; y que tenían la esperanza de que, en un futuro muy cercano, sería posible provocar un intercambio comercial entre el Ecuador y el Japón.

En los salones del Grand Hotel se llevó a cabo el banquete que ofrecieron los miembros de la Misión Comercial Japonesa, a los más prestantes elementos de nuestra banca, comercio e industria de Guayaquil, en agradecimiento a las múltiples atenciones de que han sido objeto por parte de las autoridades locales, representantes del gobierno y elementos representativos de nuestras actividades comerciales en el puerto.

El ambiente fué de lo más cordial: se hicieron múltiples votos por la prosperidad de ambas naciones y porque el éxito coronase los momentos que nos escapan.

# NOTAS SOCIALES

# NOTAS SOCIALES

EN QUITO

SEMANA GRAFICA. — Guayaquil.

Constituyó una brillante nota social la consagración del enlace efectuado en esta ciudad, del culto y apreciado caballero guayaquileño señor don Lisimaco Guzmán Aguirre con la distinguida damita de nuestra sociedad señorita Isabel Leon Aguirre.

La ceremonia religiosa se efectuó, en la iglesia de Sangolquí, a las 5 de la tarde, siendo presenciado ese acto por numerosa y distinguida concurrencia. La novia se presentó al sagrado recinto luciendo un costoso vestido nupcial, cuyo elegante modelo realizaba lo chic de su figura. La ceremonia fue breve y sencilla, impartiendo la bendición el Ilmo. Arzobispo de Quito. Actuaron de padrinos por la novia el señor Alfonso Aguirre Najera y la señora Lola Aguirre de León; y el señor don Lisimaco A. Guzmán Aspiazú y su esposa la señora Delia Aguirre de Guzmán, por el contrayente.

El contrato civil, fue autorizado dos horas antes en la casa de la hacienda Santa Isabel, de propiedad de la madre de la novia, suscribiendo el acta en calidad de testigos, los señores: don Francisco Aguirre Najera, don José Aguirre Najera, don Carlos Freile Larrea y doctor José Julio Vasconez, por la contrayente; y los señores doctor Francisco de Icaza Bustamante, representado por el señor Juan Freile Larrea, don Enrique Aguirre Overweg, don Carlos Guzmán Aguirre representado por el doctor Rafael Almeida Borja y don Francisco Guzmán Aguirre.

Después de la consagración religiosa, la señora doña Lola Aguirre de León, recibió a los invitados en su residencia de la hacienda Santa Isabel, improvisándose una magnífica reunión, la que se distinguió por el ambiente de distinción y entusiasmo.

Entre los muchos presentes que los nuevos esposos han recibido, sobresalen la bendición especial de Su Santidad el Papa Pío XI, que en cablegrama enviado por el Cardenal Pacelli, por conducto del Ilustrísimo y Reverendísimo señor Arzobispo de Quito, les otorga toda clase de felicitaciones.

El cablegrama dice: "Secretaría de Estado de Su Santidad. — Señores Lisimaco Guzmán Aguirre—Isabel León Aguirre. Apartado A Guayaquil-Ecuador. — Con motivo de su matrimonio, el Padre Santo, otorga de corazón a los dos, especial bendición apostólica, prenda gracias celestiales y toda clase de felicidades para nuevo hogar. Su Santidad bendice también respectivas familias y parientes. — Cardenal Pacelli".

El señor Director de la Contraloría, don Gabriel Martínez, y los jefes de la misma dependencia administrativa, ofrecieron un almuerzo campestre en el balneario de Cunucuyacu, al señor Rafael Caballero, Jefe de Inspectores de la Contraloría de Colombia, y que se encuentra en vía de estudio en esta capital.

Tanto el señor Caballero, como los jefes de la Contraloría concurren al acto con sus esposas, y la manifestación, que gozó de todos los atractivos, se prolongó hasta avanzadas horas de la tarde.

Con los honores de estilo convalidados en el nuevo protocolo de la Cancillería, presentó sus cartas credenciales al Jefe del Estado, Ingeniero don Federico Páez, el nuevo Ministro Plenipotenciario de la República Argentina ante



El grupo de polistas quiteños que ha tomado parte en el campeonato suramericano realizado en Viña del Mar. De izquierda a derecha: Señores Leonardo Muñoz, Jacobo Moreno, Leonidas Plaza Lasso, capitán Alfredo Cordóvez. Los otros componentes del equipo, que se encontraban con anterioridad en Chile, son los señores Carlos Albán y Pedro Salvador, que no aparecen en la fotografía.

nuestro Gobierno, señor don Alberto Caniotti, cruzándose entre Jefe del Estado y el señor Caniotti expresivos discursos.

Hizo los honores de estilo el regimiento de artillería Calderón.

La Cancillería ha recibido el siguiente radiograma que transcribimos:

Enero 31 de 1936.—Excmo. señor General Chiriboga.

Por digno conducto Vuestra Excelencia agradezco Ilustre Gobierno ecuatoriano alto honor conferido sin más título que inalterable amistad que profeso país y pueblo ecuatoriano. Ruégole Vuestra Excelencia transmitir mi cordial y respetuoso saludo Excelentísimo señor Jefe Supremo y aceptar expresión profunda agradecimiento amables conceptos su telegrama así como seguridades consideración y aprecio.—Dawson.

Cablegramas llegados de Río de Janeiro informan que se encuentra ya en esa capital el Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario del Ecuador ante la capital Carioca, don Francisco Guarderas.

El señor Jacobo Moreno, ofreció en los salones de su residencia un baile a un grupo de sus relacionados. Dentro de la misma amplia camaradería, el baile se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada.

El matrimonio Larenas-Dávila Peralta ha sido alegrado con el nacimiento del primogénito que llevará el nombre de Luis Alberto.

En el Hotel Metropolitano, el señor Edwin Scatoni, Cónsul del Ecuador en Zurich y distinguido periodista, y su señora, quienes se encuentran entre nosotros desde hace algunos días, ofrecieron una espléndida comida en honor del señor Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Chiriboga.

Especialmente invitados asistieron también a esta manifestación social, el señor Ministro de Obras Públicas y señora de Ayala, Mr. Kraft y señora, don Eugenio Scatoni y don Julio Rosentock.



Como una demostración de reconocimiento a su labor frente a la dirección del Colegio Rita Lecumberry, se hizo objeto de un agasajo a la señorita Amarilis Fuentes, al que asistieron las siguientes personas: señoritas Aurora Vallejo, Emma Ortiz, Blanca Arce, Violeta Gamacho, Angelita Bruckmann, Carlota Cameroano, Edgarranza Caputi, Zelia Esther Ruiz, Julia Crespo, Maruja Savago, Gabriela Mazzini, Lucrecia Guevara, Isabel Guerrero, Maruja Solís, Antonieta Vallejo, Aurora Crespo, Maruja Flor, Carmen Rosa Barona, Olga Plaza, Olga Cuesta; señoras Mercedes de Fuentes, Bertha de Espinel, Natalia de Salazar, Angela Blanco de Barba y Blanca de Vélez; doctor Carlos Calero M. y señores Jorge Flor, Nicolás Martínez, Jorge Mejía y Adán Rodríguez.

## EN GUAYAQUIL

En la residencia de la novia fue bendecido el matrimonio de la gentil y bella damita señorita Norma Descalzi Gallinar con el señor don Federico Saporitti, miembro destacado de la colonia italiana en Guayaquil y gerente del Banco Italiano, de esta ciudad.

En una de las habitaciones de la elegante residencia se había levantado un hermoso altar, cuya adecuada ornamentación de centenarios de foquitos y fragantes flores presentaba un aspecto encantador. La gentil desposada se presentó bellísima, luciendo un finísimo traje nupcial, que arrastraba una larga y preciosa cola. Llevaba en sus manos un fragante ramo de orquídeas blancas.

Actuaron de testigos los señores Alfredo Paulson, Oswaldo Zavalá, Pedro Arce y Antonio Carbo Gálvez por parte del novio, y los señores José Mateus Arbaiza, Alejo Mateus Amador y doctores Peter W. Schiott y Jacinto Loayza Grunauer, por parte de la novia.

La señorita Leonor Cornejo Gómez ha terminado con notable aprovechamiento su primer curso de enseñanza de idioma en la Academia Internacional que dirige en esta ciudad el profesor alemán Joachim List.

Con éxito rindió exámen de primer año de jurisprudencia el joven Víctor Manuel Barzallo N.

Por cumplirse el tercer aniversario del sensible fallecimiento del que fue apreciado y cumplido caballero señor don Nicolás A. Nibadeneira, cuya prematura muerte fue muy lamentada por sus relaciones sociales, se ofició una misa de réquiem en sufragio de su alma en el templo de San Francisco.

Ante el Jefe Político del Cantón fue inscrita con el nombre de Gioconda Elvira la bebecita que nació en días pasados para llenar de felicidad a sus padres, los esposos Perrone—Miraflores.

Se efectuó el matrimonio civil y eclesiástico de la señorita Graciela Viteri Cifuentes, con el señor Luis Delgado Aray, apreciados elementos de esta localidad. La ceremonia eclesiástica se efectuó en la residencia de la novia, actuando de padrinos el señor Enrique Delgado Balda y señorita Susana Delgado Aray, representados por el doctor Kléber Viteri y señorita María Antonieta Viteri, por el novio; y por la novia, el doctor Tarquino Viteri y señora Rosario Cifuentes de Viteri. Presenciaron esa ceremonia como testigos, los señores Ricardo Loor y señor Guillermo Falconi, por el novio; y los señores doctores Ismael Carbo Cuelaco y Carlos V. Coello, por la novia.

En el acto civil suscribieron los pliegos de ley los señores Miguel A. Loor Alcívar y Francisco Villavicencio, por el novio; y por la

novia, el doctor K'éber Viteri y Ernesto Ribadencira.

Los nuevos esposos fueron muy felicitados y recibieron valiosos regalos de sus amistades.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Guadalupe Valenzuela Barriga con el señor don Juan Chiriboga Manrique, distinguida pareja que goza de múltiples simpatías en nuestra sociedad.

Hizo la visita de estilo a la residencia de los esposos Valenzuela—Barriga, el hermano del novio, doctor José Ignacio Chiriboga Manrique, quien fue gentilmente atendido por los padres de la novia, señor doctor Alfredo Valenzuela Valverde y su esposa, señora María Luisa Barriga de Valenzuela.

Celebró su onomástico la señora Carmen Castillo de Zea, quien fue objeto de cariñosas felicitaciones de parte de sus familiares y relaciones sociales.

Cumplió años el señor Otto Y-caza Vergara.

Acompañado de su esposa, señora doña Elena Maulme de Rigail, parte hoy a Manta, donde pasará la temporada invernal el señor doctor Aquiles Rigail, Profesor de la Universidad y Cirujano Ginecólogo del Hospital General de esta ciudad.

—A bordo de vapor VIRGILIO arribó a La Libertad y de allí vino en autocarril expreso a esta ciudad, el Ing. señor Maccaferri, acompañado de su esposa, la señora Blanca Lofruscio de Maccaferri y de su hija.

—Para Quito se ausentaron el Sr. Giovanni Malnati y familia, Jaime Mantilla Mata, César Mollón, Pedro Aspiazú y Nicolás Rada y familia.

—Marchó a Posorja la señorita Juanita Merchán.

—Partió a Quito el señor Alberto Puig Arosemena.

—Para la misma ciudad, mar-

charon las siguientes personas: don Luis A. Pérez e hijas, doctor J. M. Alemán, Fernando W. de Gavangos, doctor Alfonso Lorenzo Tous, Manuel Puga Dillon y José Pons Millán.

—A Riobamba se dirigieron las profesoras normalistas, señoritas Rosa y Aurora Freire P.

—Se dirigió a Riobamba, la señorita Carmen Ana Murillo Maldonado.

—Con igual destino marchó, la señora Emma Eguez de Franco.

Mejora de su delicado estado, la señora Carmen Villagómez de Falconi.

—Indispuesto está, el señor Julio Martínez Roca.

—Restablecida de su indisposición está la señora Clorinda Cardona de Andretta.

—Ha experimentado mejoría el señor don Miguel Angel Carbo.

Ha salido de París, con dirección al Ecuador, el señor don José María Díaz Granados, Encargado de negocios del Ecuador en Francia, a quien acompaña su esposa, la señora Catalina de Díaz Granados.

Preparan viaje a San Francisco de California, el señor don Luis Aguirre Luque y esposa, importante ciudad californiana donde se reunirá con el doctor Carlos Puig Vilaçar, su padre político, actual Cónsul General del Ecuador en Yokohama, quien va a ser trasladado, con igual cargo, a una de las principales ciudades norteamericanas.

Para pasar la temporada invernal en el balneario de Salinas, han salido de la ciudad, las siguientes personas: Pepita Elizalde Bolognesi, María Luisa Stagg; señor John Sorg y esposa; señora María Luisa de Alcívar, en unión de su hija Lucha y el señor John E. Peet, señora e hijos.

Celebró el mejor de sus días, la distinguida dama norteamericana, señora Ruth de Burbano Súniga, esposa del señor Carlos Burbano Súniga, quien con tal grato motivo, se vió muy cumplimentada, por sus relaciones sociales.

—Para la misma ciudad, mar-

ta ciudad el señor don Rafael E. Dávila Rivadeneira, caballero muy conocido en nuestros círculos sociales por su espíritu dinámico y entusiasta por la agremiación obrera.

El señor Dávila ejerció por mucho tiempo el comercio, fue Director de la Escuela de Artes y Oficios de esta capital en la segunda administración del general Plaza y actuó como Presidente de la Sociedad Artística e Industrial del Pichincha, en épocas difíciles para esa institución, logrando salir adelante merced a su entereza de carácter.

El traslado de su cadáver tuvo lugar a las nueve y media de la mañana desde la casa mortuoria, carrera Chile 77 a la Basílica de la Merced para las exequias, y la inhumación en el cementerio de San Diego.

Presentamos a sus deudos la expresión de nuestra sentida condolencia.

Corresponsal

## EN RIOBAMBA

SEMANA GRAFICA. — Guayaquil.

Celebraron el mejor de sus días las distinguidas señoras Cornelia del Castillo de Moreano y Cornelia Dávalos de Corral.

También celebró su onomástico el señor Cornelio Dávalos Donoso.

Se encuentra en esta ciudad desde hace algunos días la señorita América Alfaro.

La señorita Dolores Maldonado ha mejorado de su grave enfermedad.

Después de permanecer algunos meses en la Capital ha retornado a esta ciudad la entusiasta legionaria señorita Beatriz Velasco Montesdeoca.

Con procedencia de Guayaquil se encuentran entre nosotros las señoritas Jouvin-Cisneros e Hidalgo Martínez.

La señorita Isabel Arzube Cordero ha venido a pasar la temporada de invierno en Riobamba.

Corresponsal

# LA FLOTA INGLESA ES LO QUE HA DEMORADO LA OFENSIVA ITALIANA EN ABISINIA

NO HA HABIDO TALES "VICTORIAS" ETIOPESES. --- NOTICIAS TENDENCIOSAS. --- LA REALDAD DE LA SITUACION EXPLICADA POR STALLINGS.

Por LAURENCE STALLINGS, Corresponsal de Guerra de la N.A.N.A.

(N. de la R.: — Como se sabe, existe la mayor confusión en las noticias provenientes de Etiopía. Los despachos son a menudo tan contradictorios, que es imposible saber exactamente a qué atenerse. Al principio de las hostilidades la N.A.N.A. envió al distinguido corresponsal de guerra, Laurence Stallings, al frente. Stallings ha regresado a Nueva York, donde, libre de toda censura, describe ahora los acontecimientos de Etiopía, tal como han ocurrido).

NUEVA YORK, Enero de 1936 —El misterio que envolvía las operaciones del general Rodolfo Graziani en el frente sur de Etiopía, y que ha sido objeto de toda clase de conjeturas en los círculos militares, puede ahora ser explicado con ayuda de las noticias que dan cuenta de la resonante derrota infligida por ese general al ras Desta Demtu.

Desde el mes de octubre del año pasado, los italianos han estado listos a avanzar en ambos frentes. Las tropas del norte, bajo el mando del general de Bono, avanzaron fácilmente hasta Makalé, no obstante los sinceros esfuerzos que hicieron los etíopes por detenerlas. Tanto afectó la caída de Makalé a los etíopes, que durante diez días Addis Ababa se negó a admitir la derrota. Esto, en mi opinión, constituye prueba fehaciente de la importancia que Haile Selassie daba a Makalé; a pesar de que los etíopes negaban ese revés, yo había tenido oportunidad de comprar, por la suma de treinta dólares, una copia del informe militar oficial, dirigido al Negus, en que se daba cuenta del hecho.

En el sur, el general Graziani no había avanzado después de aplastar a los etíopes en Gorahel, donde los áscaris y dubats italianos despedazaron las mejores tropas destacadas allí por el Negus y donde halló la muerte el "grasmach" Afeuork, uno de los mejores jefes abisinios. No había ningún inconveniente para que Graziani hubiera avanzado en noviembre y se hubiera apoderado del macizo de Jijga y de Harrar. Cierto es que el ras Desta Demtu, al frente de sus tropas de Sidamo y de Balán, hubiera amenazado el flanco izquierdo italiano. Pero todos los observadores imparciales estaban de acuerdo en que, llegado el caso de un encuentro entre Desta Demtu y Graziani, el primero hubiera sufrido una terrible derrota. Las noticias recibidas a fines de este mes de enero, confirman la plausibilidad de esta hipótesis y prueban una vez más que muy poco puede hacer Desta Demtu en esa región.

A pesar de los energéticos desmentidos —provenientes en la mayoría de los casos de los corresponsales ingleses— de que Desta Demtu había sido obligado a retroceder desordenadamente de sus posiciones en las cercanías de Dolo, llegó el momento en que se tuvo que confesar —como tuvieron que hacerlo los corresponsales ingleses— poco a poco, gradualmente, que Desta Demtu se había "retirado para ocupar mejores posiciones", a unos 240 kilómetros de sus posiciones originales.

Lo que interesa hacer resaltar



La sala de operaciones del hospital sueco de Harrar. Las enfermeras se disponen a anestesiarse al cabecilla etíope Wolde Johannes, herido en el frente y a quien hubo que amputarle el brazo derecho.

no es que Desta Demtu haya sido triturado por Graziani. Cualquiera persona con sentido común lo podía haber previsto —excepto los eternos sentimentalistas que creen que se puede hacer frente a un ejército bien armado y disciplinado y provisto de todos los elementos auxiliares, oponiéndole una turba improvisada cuya única arma es el entusiasmo.— Sólo los susodichos corresponsales ingleses, por razones que no escaparán al lector, seguían insistiendo en que el ras Desta Demtu tenía probabilidades de éxito.

La verdad es que los ingleses, desde mucho tiempo atrás, habían abandonado toda esperanza de que Desta Demtu obtuviera el menor triunfo. Los ingleses, con la energía que les caracteriza, habían logrado localizar las fuerzas del ras y hacer un recuento de ellas, enviando agentes secretos a las diferentes zonas afectadas, mucho antes de que el mismo Desta supiera exactamente

con qué elementos contaba. Y, estoy seguro de ello, los ingleses estaban convencidos de que si Graziani hubiera querido, hubiera avanzado sin mayores dificultades hasta las puertas de Harrar. Aunque debe señalarse que quien haya recorrido el valle del Fafán (como yo lo he recorrido recientemente, y muy a mi pesar) reconocerá que una cosa es llegar a las puertas de Harrar y otra es apoderarse de esa localidad.

El completo desastre sufrido a mediados de enero por Desta Demtu, resuelve la incógnita que entrañaba la inactividad del general Graziani. El factor que impidió el avance de Graziani —lo afirmo— no es otro que la presencia de la flota inglesa en el Mediterráneo. Al principio, Londres dudaba. Pero cuando conceptuó necesario "salvar la cara" de Etiopía y detener el avance peninsular, la poderosa "Home Fleet" levó anclas y ocupó nuevos apostaderos en el Mediterráneo.

## EL ORIGEN DE LA PALABRA PAX

(Viene de la página 17)  
mán un uso que es probablemente de origen eslavo. En el lenguaje popular ruso, KHLIEB Y SOL (Pan y Sal), se han reunido hasta formar una sola palabra, que significa exactamente: hospitalidad.

¿Puede aproximarse un uso tan íntimo y familiar a una idea tan grande, tan noble y tan vasta como la de Paz? En ruso, la Paz es MIR, una palabra que nos dice enseguida su valor social, puesto que con una ortografía un poco diferente se relaciona con las ideas de MUNDOS y COMUNIDAD. El consentimiento de la comunidad, sancionaba la Paz, como en la antigua Grecia Paz, EITENE, no era perfecta hasta después de la aprobación de la Eiré, la Asamblea.

En China, se ve, sobre la puerta de las casas, en las antecámaras en gruesos caracteres, la palabra AN. Este es el saludo más bello que se puede hacer al huésped que entra, porque AN es Paz. Sabido es que la escritura

china tiene un origen ideográfico, es decir, que cada palabra estaba en otro tiempo representada por un sólo signo que expresaba la idea esencial. Luego AN estaba antiguamente representada por una mujer bajo un techo doméstico. Para los chinos, pueblo eminentemente pacífico, una sola palabra no podía representar la idea de Paz, y así a la palabra AN añadieron la de PAING, que significa originariamente la llanura, la homogeneidad. A menudo las dos palabras se unían formando PAING-AN, que es la Paz y al mismo tiempo "La Prosperidad".

De esta palabra tomaron los japoneses su palabra de Paz, HEI-AN. En este pueblo eminentemente belicoso, se observa un fenómeno inverso que hemos encontrado en las lenguas latinas: en éstas la palabra Guerra tiene siempre una etimología exótica; en japonés, por el contrario, es la palabra Paz la que viene de una lengua extranjera, mientras que la palabra GUERRA es de formación original.

neo. Esto, sin duda alguna, detuvo los movimientos del general Graziani en el sur con tanta eficacia, como si el propio ejército británico, y no las hordas etíopes, defendieron a Gorahel. Entre tanto, los periódicos de todas partes del mundo publicaban un sinnúmero de tonterías telegrafiadas por los corresponsales de Harrar, que hablaban de la "supremacía" etíope.

Graziani, a diferencia de de Bono o Badoglio, no podía avanzar. Sus fuerzas, mucho más que las del norte, necesitaban urgentemente los materiales que debían descargarse en Mogadiscio. La mera amenaza de un bloque británico del puerto de Mogadiscio significaba la posibilidad de fatales penurias para un ejército que se hallaba a 350 kilómetros de distancia de esa base, separados de ella por un desierto terrible. Pero esto no quiere decir que Graziani, en cualquier momento que hubiera querido, no hubiera podido infligir una aplastante derrota a los etíopes —como lo acababa de hacer—.

De modo, pues, que Inglaterra, gracias a sus fuerzas navales, estaba en condiciones de evitar el completo desastre etíope durante el tiempo suficiente para efectuar combinaciones diplomáticas con otras potencias, que le permitieran resistir, sin derramamiento de sangre, a la posible amenaza italiana. Y esto es lo único que ha impedido, hasta la fecha, el aniquilamiento completo de Haile Selassie y de su imperio.

Que Inglaterra confía en no tener que utilizar su escuadra, es evidente. Aceptando la premisa de que el pueblo inglés detesta la guerra, debe añadirse su convencimiento de que, llegado el caso belli en el Mediterráneo, muchos buques de guerra ingleses, anticuados pero tripulados por excelentes marineros, irán a dar al fondo del mar. E Inglaterra sabe que su supremacía naval le será necesaria más tarde cuando —quizás el año próximo— Hitler y compañía empiecen a poner sus ojos en la Ucrania. La "Home Fleet", que ha detenido al general Graziani como no podría haberlo hecho la horda tragicómica de Desta Demtu, tendrá un día no muy lejano que abandonar las aguas hirvientes del Mar Rojo y hacer rumbo a las frías del Báltico.

La flota inglesa será anticuada, pero su potencia es suficiente para contener, por lo menos momentáneamente, a cualquier nación europea. Y por cierto, el general Graziani ha estudiado el asunto cuidadosamente. En un mundo lleno de incertidumbres, esa escuadra es una amenaza concreta, tangible, que no puede ser pasada por alto sin sufrir serias consecuencias. Aunque eventualmente los submarinos y los aviones la destrozaran, el costo de esa destrucción, medido en hombres y en material, sería fantástico.

Mientras tanto, el simple Desta Demtu, dando alaridos de desafío, y creyendo que es él y no la flota británica, lo que tiene a su adversario, se lanza al ataque y cae en la trampa que le ha tendido Graziani en Dolo.



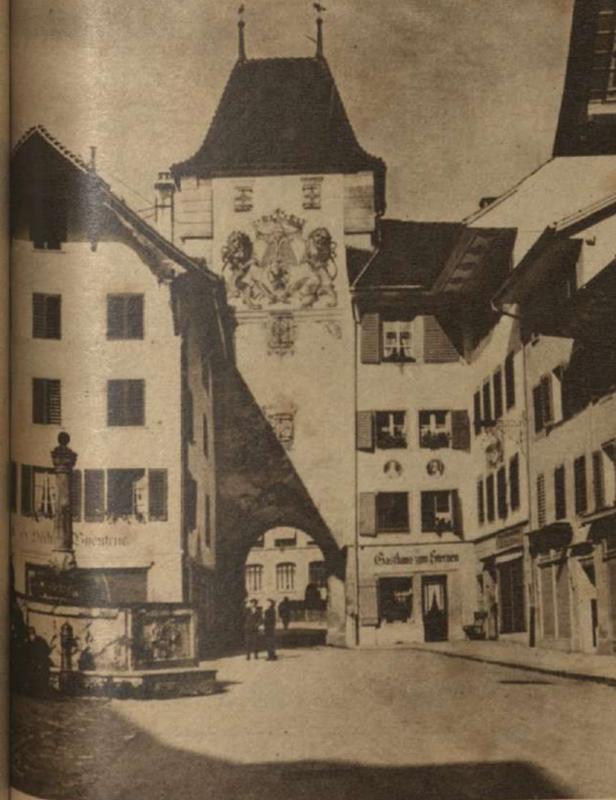
CAMARA FOTOGRAFICA MINUSCULA, cuyo tamaño puede apreciarse si se le compara con el de un cigarrillo de tamaño común que aparece al lado suyo en la fotografía.



UN BELLO EJEMPLO DE ARTE MEDIEVAL es el claustro de Monreale, en Palermo, Italia, cuyas arcadas causan el deleite de los amantes de la arquitectura de la época.



UNA BASCULA PRIMITIVA de las que todavía se usan mucho en la India para pesar las pacas y los fardos. Esta presta servicio en la estación del ferrocarril en Ujjain.



UN MUSEO AL AIRE LIBRE: En la pequeña ciudad de Willisau, Canton de Lucerna, Suiza, se admira el arte de la Edad Media en los frescos que decoran el exterior de torres y casas.



UNA VACA QUE ESTABLECE UN RECORD: Este ejemplar de raza Holstein estableció cerca de Seattle un record de producción de mantequilla de 1.661 libras en un año.

